SECUESTROS DE AVIONES

Otro avión -éste inglés-, a desierto árabe

Los raptores prorrogan el ultimátum de canje (Página 8)

NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres: Vara de Rey, 68. Teléfono 21-31-00

Número 9.885. Año XXXI. Jueves, 10 de septiembre de 1970. 16 páginas. 4 pesetas.

De interés riojano

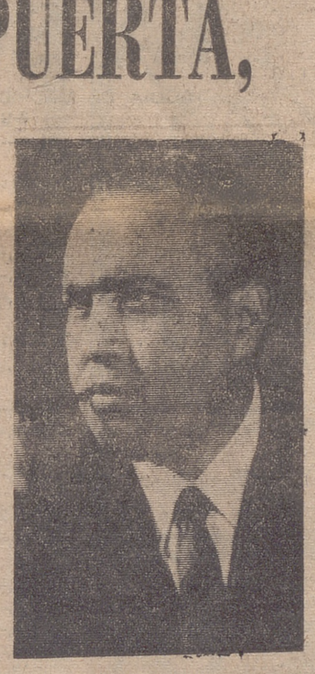
SANCHEZ BELLA VISITARA LOGROÑO EL 26

La noticia ya es oficial. El ministro de Información y Turismo visitará nuestra capital el próximo día 26. El señor Sánchez Bella entregará los racimos de oro 1970 en un acto que tendrá lugar en el Gobierno Civil, a la una de la tarde.

ALMACENES SAN BERNABE

YA TENEMOS A SU DISPOSICION LAS PRENDAS MAS MODERNAS Y JUVENILES PARA OTOÑO - INVIERNO

ALVARO DE LAPUERTA, HIJO ADOPTIVO DE EL RASILLO



Don Alvaro de Lapuerta recibirá hoy el título de hijo adoptivo de El Rasillo, como premio a su identificación con los ideales de esta bella localidad riojana. A las dos de la tarde se celebrará una comida de hermandad, a la que asistirán, invitadas especialmente por nuestro procurador en Cortes, las primeras autoridades.

«Marqués de la Ensenada», nuevo buque de combate

CARTAGENA, 9. (Cifra). — A partir de mañana, la Marina española contará con una nueva unidad, el destructor tipo Oquendo «Marqués de la Ensenada».

El muelle de Levante del arsenal militar de Cartagena será el escenario de la entrega oficial a la Armada de este buque de combate.

PRECOZ ESPIRITU DE SOLDADO

RIO DE JANEIRO. — Uno de los pequeños trata de evitar que otro se una a la compañía de paracaidistas que se preparan para un desfile. — (Foto «Cifra»).

ENTREGA DE CREDENCIALES DE LOS RACIMOS DE ORO 70

A la una de la tarde de ayer se reunió la CITE provincial, bajo la presidencia del gobernador civil. El motivo era la entrega de credenciales a las personalidades a quienes se les concedieron los racimos de oro 1970 en premio a los extraordinarios servicios en favor de nuestra provincia. Los nombramientos recayeron en el Excmo. señor don Ramón Castroviejo Briones, Excmo. señor don Hilario de la Mata y Sáenz, Ilmo. señor don José María Lope Toledo, director de NUEVA RIOJA; don José Luis Eizaga Martínez, don José Lumbreras Pico y don Fermín Irigaray Bermejo. También se otorgó esta distinción al espectáculo «Crónica Naierense».

CON VINO APAGARON EL INCENDIO

CIUDAD REAL, 9. (Pyresa). — A falta de agua, cuatro obreros apagaron un incendio con vino. Cuando regresaban de su trabajo, en Moral de Calatrava, observaron llamas en unos pastizales y, al no disponer de agua para sofocar el fuego, utilizaron vino que llevaban en el coche. En el momento en que intervinieron, dos postes telefónicos, completamente quemados, amenazaban caer sobre la carretera, obstaculizando el tráfico. Con su actuación se evitaron mayores consecuencias.

SAMARANCH SE VA

MADRID, 9. (Pyresa). — Don Juan Antonio Samaranch se ha despedido de los miembros de la Comisión directiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, en el curso de una reunión celebrada esta tarde. El señor Samaranch, al cesar en el cargo que ostentaba, ha alentado a todos los presentes para que sigan al servicio del deporte español al margen de cualquier otro interés.

Más tarde, en el Instituto Nacional de Educación Física, se reunió con los presidentes de las Federaciones Nacionales deportivas, de los que igualmente se despidió y a los que, tras agradecer la colaboración prestada, pidió que siguieran haciendo realidad su entrega al deporte por encima de personas y circunstancias, ya que —dijo— «servir al deporte es servir a España».

ECONOMIA

FRANCIA Y LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA SE DISPUTAN EL MERCADO SOVIETICO

Renault y Mercedes, dos candidatos de excepción para la «novia» rusa

PARIS.—(De nuestro corresponsal, Enrique Laborde).

A su salida del Elíseo, después de celebrar una larga entrevista con el presidente Pompidou, el vicepresirente del Consejo soviético, Vladimir Kirillin, ha dicho a los periodistas: «Esta sesión de la «gran Comisión franco-soviética», que ha comenzado hoy, marcará una etapa importante por su contribución al desarrollo de las relaciones entre los dos países». En cuanto a su conversación con el Jefe del Estado, la calificó de «muy importante y significativa»

Como los informadores no podían esperar hasta el próximo viernes para saber si las palabras del señor Kirillin eran puros tópicos de circunstancias o una forma discreta de anticipar acontecimientos, le preguntaron acerca de los temas que se van a discutir en las reuniones de la «gran Comisión». El vicepresidente del Consejo soviético, mencionó el proyecto de explotación del cobre siberiano, la cooperación para la construcción de una fábrica para la construcción de vehículos pesados y la creación de una fábrica para la producción de celulosa y papel.

RIVALIDAD GERMANO-FRANCESA

A sólo un mes de la firma del tratado germano-soviético, con todo lo que supone para el futuro de las relaciones económicas entre París y Moscú, era de lo más natural que alguien le preguntase al señor Kirillin acerca de una visita enojosa o, lo que es igual, la presencia de una delegación soviética en la República Federal Alemana. En esa supuesta visita, la inquietud de que la fábrica de camiones pase de las manos de «Renault» a las de «Daimler-Benz». «Por ahora —contestó el delegado de la URSS— no hay ninguna delegación soviética en Alemania Occidental, pero sí hay una en París». Y, para calmar ánimos, agregó: «Esperamos que nuestras conversaciones de París terminarán en un acuerdo con la «Renault», lo cual no excluye viajes ulteriores de nuestros especialistas a otros países, especialemnte a la República Federal Alemana».

El «especialmente a la R. F. A.», ha creado una cierta inquietud porque, como se sabe, el pugilato entre «Renault» y «Mercedes» para llevarse la parte del león en esa gran fábrica de construcción de camiones, ha entrado en su fase crítica. Por lo pronto, los industriales alemanes que están a la que salta, no esperarán a que la montaña vaya a Mahoma y, el mes próximo, un mahoma de excepción, el ministro alemán de Economía, señor Schiller, irá a Moscú para discutir ciertos aspectos comerciales del acuerdo germano-soviético. Menos mal que, también el mes próximo irá en viaje oficial a la capital soviética el presidente de la República francesa que, en materia de negociación, no es precisamente un aficionado.

DOS POSIBILIDADES

La construcción de una fábrica para la producción de ciento cincuenta mil camiones anuales, es demasiado proyecto para una sola firma. En toda la Europa Occidental no hay fabricante capaz de meterse de lleno en ese gigantesco compromiso. Queda, pues, la posibilidad de la asociación, en este caso, franco-germana. Pero, la dirección, ¿en manos de quién? La designación del Ejecutivo depende de una decisión soviética que, en el fondo, se ve dominada por una elección técnica: Si la URSS opta por un modelo francés, dada la experiencia de «Renault» en la Unión Soviética, el director de la operación será un monsieur con todas las de la ley. Pero si se inclinan por un camión «Mercedes», el jefe de la gran industria franco germana será un herr sin vuelta de hoja. Y en esta balanza de posibilidades aparece un factor de importancia: La prestación de un crédito a la URSS por ambos pretendientes.

En marzo último, Francia concedió a la URSS un crédito de cuatro mil millones y medio de francos para la compra de bienes de equipo. Ese crédito, a un interés aproximado del seis y medio por ciento está a punto de ser firmado por los banqueros franceses y nadie puede imaginar que en el curso de la reunión de ahora, se pueda dar marcha atrás. Pero he aquí que, a finales de agosto, circuló el rumor de que la República Federal Alemana iba a conceder un crédito a la Unión Soviética por un total de treinta mil millones de marcos o sea cuarenta y cinco mil millones de francos, diez veces más que la cifra francesa y, por si fuera poco, a un interés del cuatro por ciento. El rumor fue desmentido por Bonn. Pero, en todo rumor, ya se sabe, hay una sospecha de certidumbre, un cierto valor de posibilidad.

LA «GRAN COMISION»

En estas condiciones se han sentado en la mesa de discusión las delegaciones francesa y soviética de la «gran Comisión». Por París, un total de veintisiete expertos presididos por los ministros de Hacienda y Desarrollo Industrial, Giscard y Ortoli, por Moscú, un equipo de veinticinco técnicos presididos por Vladimir Kirillin, vicepresidente del Consejo de la URSS y presidente del Comité estatal para la ciencia y la técnica, a quien acompañan, entre otros, el vicepresidente de dicho Comité, Yermen Gvichiani, yerno del primer ministro Alexei Kossigin, y el presidente del Comité estatal para la energía atómica, Petrossiants.

De lo que se trata es de estudiar, antes del viernes, la posibilidad de duplicar los intercambios comerciales franco-soviéticos de aquí a 1975. El pasado año, los soviéticos presentaron una lista de proyectos de cooperación. Dos, solamente, han llegado a buen término: una fábrica para desulfuración del gas y otra de máquinas-herramientas. Otros dos pueden ponerse a punto ahora: La explotación del cobre siberiano y la instalación de una fábrica de celulosa y papel. También había pendiente la fabricación de tuberías para el transporte del gas natural soviético a cambio del abastecimiento de una parte de la producción. El proyecto se lo llevaron los alemanes y ahora queda la posibilidad de que Francia proponga un plan de licuefacción del gas y su transporte por barco, algo en lo que tienen gran experiencia.

La realidad es que, como telón de fondo de esta reunión de ahora, está el incremento del comercio germano-soviético y unas grandes posibilidades de ampliación. La carrera, que hasta ahora llevaba a los dos contendientes muy a la par, se inclina en favor del alemán. Pero, al final del trayecto no es oro todo lo que reluce, ya que la URSS, en buena lógica, no quiere caer en el foso de un déficit en beneficio de uno de esos dos competidores o de los dos. Por ello, ofrece sus productos a los que ni en Bonn ni en París se les pone buena cara. Consecuencia: no hay más solución que el clásico crédito de inversión. Y aquí está, sin ir más lejos, el secreto de la lucha por la conquista del mercado soviético. Quizá, como dicen algunos alemanes, la economía soviética es demasiado opulenta «pour le petit français». Pero, esos irónicos comentaristas, han olvidado la maestría gala en el arte del «menage a trois». Al fin y al cabo, hay para todos. Lo malo es que, en París desde hace un mes, se piensa con temor no ese nuevo interesante entre Bonn y Moscú, sino en la posibilidad de matrimonio. Esto, ya más grave.

MICHELIN

Para los talleres de fabricación de sus diversas factorías de ESPAÑA, precisa

- Mandos intermedios -

ESTOS PUESTOS CONVIENEN A HOMBRES:

— De 27 a 35 años.
— Oficiales o maestros industriales.
— Activos y dinámicos.
— Acostumbrados a la vida de taller.
— Con dotes de mando y sentido de la responsabilidad.

ESCRIBIR A MANO, CON AMPLIOS DETALLES, AL JEFE DE PERSONAL. Apartado 301.

Referencia "MI" — VITORIA

Escuela Profesional «SAGRADO CORAZON»

P.P. JESUITAS

LOGROÑO

INICIACION PROFESIONAL: (12 a 14 años).

OFICIALIA INDUSTRIAL: (14 a 17 años) Este título permite el acceso al curso preparatorio de ingeniero técnico.

En régimen de: INTERNADO

EXTERNADO

MEDIO PENSIONISTAS

El plazo de matrícula, hasta el día 30 de septiembre. Para mayor información: **Secretaría de la Escuela Profesional. Calle de Lardero, 46. Teléfono 21 22 00. — LOGROÑO.**

FABRICA DE DULCES

Necesita personal ambos sexos desde 14 años

Solicitudes: Por las tardes de 5 a 6.

GARCIA MORATO, 19. BAJO

Of. Colocación. Ref. 17.429

AGENCIA O AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Importante Constructora de GIJON necesita tomar contacto con agencia o agente de la propiedad inmobiliaria para concesión de exclusiva en esa provincia de venta de pisos en Gijón interesados escribir indicando actividades más importantes al

Apartado 339. — GIJON.

Referencia MIRAMAR.

AUXILIARES DE MINISTERIOS

CONVOCADAS 3.000 PLAZAS

para Bachilleres elementales de ambos sexos. Magnífica oportunidad. Ingresos superiores a las 115.000 pesetas anuales. Instancias hasta el día 3 de octubre

PREPARACION ORAL Y POR CORRESPONDENCIA

Pida urgentemente información y convocatoria íntegras con programa y modelo de instancia, adjuntando diez pesetas en sellos de correos, a:

ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA
C/ Lavapiés, 6, 3.º. MADRID-12.

Otras preparaciones por correspondencia: Filosofía y Letras; oposiciones al Magisterio; oposiciones de Técnicos de Administración Civil del Estado (para títulos superiores) y Cuerpo Administrativo del Estado.

LA BOLSA, AYER

BOLSA DE MADRID

	8-9	9-9
BANCOS		
Banca López Quesada	973,—	
Banco Central	1.028,—	1.025,—
Español de Crédito	816,—	810,—
Exterior de España	477,—	476,—
Hispano Americano	790,—	790,—
Banco Ibérico	757,—	757,—
Mercantil e Industrial		745,—
Popular Español	835,—	832,—
Banco Santander	963,—	968,—
Campsa	275,—	280,—
Tabacalera, S. A.	250,—	
RADIO		
Telefónica	284,—	282,—
Electra de Viesgo	215,25	215,—
Eléctrica de Langreo	200,—	
Eléctricas Leonesas		110,—
Reunidas de Zaragoza	102,—	102,—
Fecsa, de 1.000	280,—	278,—
Fecsa, de 5.000	275,—	274,—
Fenosa	174,—	173,—
H. Cantábrico	223,—	223,—
H. Española	244,75	243,—
Iberduero	313,—	310,25
Saltos del Nansa	147,—	145,—
Sevillana de Electricidad	230,—	230,—
U. E. Madrileña	216,—	215,—
ORGICAS Y		
ONES METALICA		
Altos Hornos	103,—	102,—
Santa Bárbara		65,—
Duro Felguera	78,—	76,50
Santa Ana	130,—	130,—
Tudor	478,—	476,—
Auxiliar de Ferrocarriles	130,—	
Fasa	261,—	261,—
Nueva Montaña Quijano	114,—	114,—
Seat	515,—	515,—
Unión Naval de Levante		164,—
Ponferrada	191,—	190,—
AS		
Ceisa, de 500	132,—	130,—
Cantabria	319,—	
Dragados	685,—	691,—
Hidrocivil		75,—
Inmobiliaria Alcázar		400,—
Urbis	310,—	310,—
Valderrivas	446,—	442,—
ACION		
Ebro	742,—	
El Aguila	260,—	259,—
General Azucarera	176,—	175,—
Cros		235,—
Dow Unquinesa		296,—
Industrias Aragonesas	201,—	200,—
Española de Petróleos	436,—	436,—
Hidro Nitro Española	148,—	148,—
Ibérica del Nitrógeno		60,—
Explosivos	328,—	327,—
Unión Resinera	325,—	
OBILIARIA		
Cartisa	490,—	490,—
General de Inversiones	505,—	
INSA	141,—	141,—
Valores Mobiliarios		123,—
Invatisa	235,—	
Galerías Preciados	365,—	
Española del Zinc	145,—	
Fefasa	120,—	120,—
El Fénix	740,—	740,—
Metropolitano	215,—	213,—
Sniace	170,—	

Transmediterránea ... 216,—

BOLSA DE BARCELONA

Acciones

Campsa	275,—	279,—
Telefónica	281,50	281,50
Español de Crédito	810,—	810,—
Exterior de España	476,—	
Aguas de Valencia	256,—	255,—
Catalana de Gas	241,—	241,—
Fecsa, de 1.000	278,—	279,—
Fecsa, de 5.000	272,—	272,—
Aguas de Barcelona	302,—	301,—
H. Cataluña	196,—	195,50
H. Española	243,—	243,—
Iberduero	310,—	310,—
Sevillana de Electricidad	230,—	228,50
Carburos Metálicos	475,—	480,—
Cros	239,—	
Industrias Aragonesas	201,—	202,—
Española de Petróleos	436,—	436,—
Productos Pirelli	180,—	180,—
Auxiliar de la Construc.	258,—	255,—
Fomento de Obras	490,—	485,—
Maquinista Terrestre	66,—	66,—
Motor Ibérica	302,—	304,—
General Azucarera	178,—	176,—
Industrias Agrícolas	305,—	310,—
La Seda Industrial		110,—
La Seda de Barcelona	660,—	655,—
Tabacos de Filipinas	188,—	
Transmediterránea	220,—	222,—
Unión Salinera	350,—	
Urbanizacs. y Transps.		266,—

BOLSA DE BILBAO

Acciones

Banco de Bilbao		843,—
Banco Central	1.028,—	1.025,—
Español de Crédito	812,—	812,—
Banco Guipuzcoano		870,—
Hispano Americano	785,—	785,—
Banco Vizcaya	821,—	819,—
Aurora, S. A.	1.560,—	1.565,—
Bilbao, S. A.	640,—	
La Polar, S. A.	920,—	
Electra de Viesgo	215,—	214,—
Reunidas de Zaragoza		102,—
H. Española	244,50	244,—
Iberduero	312,00	311,—
Sevillana de Electricidad	233,—	235,50
U. E. Madrileña	217,—	
Naviera Aznar	137,—	
Altos Hornos	104,—	102,50
Duro Felguera	79,—	
Minera de Sierra Menera	130,—	130,—
Babock & Unquinesa	94,—	94,—
Echevarría		152,50
Santa Bárbara	64,—	65,—
Unión Cerrajera	160,—	
F. C. Vascongados	63,—	
Dow Unquinesa	193,—	293,—
Faes		580,—
Nitratos de Castilla		192,—
Sefanitro		192,—
Papelera Española	175,—	173,—
Telefónica	285,—	283,—

FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA

Crecinco	420,33	419,99
Inespa		515,21
Eurovalor	1.914,45	1.909,21
Eurovalor - 2	458,13	456,80
Inrenta		1.456,26
Suma	1.168,82	
Fontisa	920,99	919,98
Gesta	868,27	
Gramco Iberia	90,32	90,16
Fondonorte	910,84	909,75

(Cotizaciones facilitadas — BANESTO)

ACTUALIDAD

LA LEY MILLS

Por el momento, la Ley Mills es solamente una amenaza —a la espera de que su articulado sea definitivamente refrendado por las autoridades norteamericanas— y, como tal amenaza, engendra un temor y una esperanza; temor de que nuestros envíos de calzado sean restringidos en la cuantía que la ley establece (de 75 millones de dólares a 35 ó 40 millones), y esperanza de que el presidente Nixon vete un proyecto considerado como neoproteccionista en una nación donde la libertad de comercio es sagrada.

Pero aunque la Ley Mills no haya sido definitivamente aprobada todavía, podemos extraer de ella dos consecuencias provechosas.

Habíamos considerado con entera justicia al sector del calzado como una industria de fuerte exportación, y efectivamente ocupaba uno de los primeros lugares entre nuestras partidas exportadoras. Ahora bien, la Ley Mills debe ser un revulsivo para esta industria y para los enjuiciadores de nuestro panorama. Un sector cualquiera es, efectivamente, exportador cuando sus envíos se diversifican en países y continentes, cuando la valía del producto que se pregona es unánimemente reconocida en todas partes. La Ficia, preocupada por esta situación, había montado exposiciones de su producción en diferentes partes. Pero, hasta la fecha, sólo Estados Unidos era un fuerte consumidor de sus fabricados, pues el 75 por 100 de éstos se destinaban exclusivamente a Norteamérica. ¿Y el Mercado Común? ¿Y los países del Este?

La segunda consecuencia que debemos extraer atañe a la defensa comercial. Si nuestra balanza con Estados Unidos es sumamente deficitaria y si las importaciones de Norteamérica, solamente en el primer trimestre del año, sumaban 453,9 millones de dólares, por sólo 155,1 millones de dólares obtenidos por nuestras exportaciones, evidentemente, de aplicarse la Ley Mills, el déficit de nuestra balanza sería aún mayor. ¿Sería posible entonces reclamar compensaciones por esta pérdida de la nación norteamericana o restringir a su vez, por nuestra parte, las importaciones que de Estados Unidos nos llegan?

Son cuestiones a plantear que irremediablemente resultan unidas a la problemática de nuestro comercio exterior. De las dos consecuencias que la Ley Mills puede proporcionarnos, tal vez sea más interesante a considerar la de la diversificación exportadora. Nuestros envíos no pueden depender de la aceptación que un solo país nos preste.

(De "Arriba")

EL MUNDO MISTERIOSO

Pienso que si los norteamericanos dedicaran los dólares de cualquier proyecto Apolo a otras investigaciones más entrañables y más cercanas, nuestro mundo se enriqueceria en una medida más honda y delicada. No me parece mal que se intente conquistar la Luna, pero me pareceria mejor que se intentara conquistar el mundo misterioso de los perros. La Luna, ciertamente, nos acompaña desde que empezamos a ir y venir por la Tierra, pero su compañía ha sido siempre más lejana y mas fría que la de los perros, compañeros nuestros también desde que iniciamos nuestra peregrinación por este mundo.

Sólo el perro sigue, incansable, meneando el rabo a nuestros pies mientras nosotros proseguimos este sueño soberbio y disparatado de dominar la vida. Llevamos siglos y siglos con el perro detrás, pero lo cierto es que no sabemos gran cosa de su alma. Sabemos que es un animal inteligente, que tiene mejor corazón que nosotros, que su corazón es tan sensible que acaba matándolo muchísimo antes que a nosotros nos mata el nuestro. Pero ahí acaban nuestros conocimientos caninos. ¿Qué piensan realmente los perros? ¿Qué idea tienen de nosotros? ¿Nos quieren porque somos sabios y dominadores, o el cariño que nos tienen es por todo lo contrario, porque somos necios y desvalidos? Los norteamericanos tendrían que destinar unos cuantos millones de dólares a la investigación canina.

Yo tengo una perrita pinscher, "Diana", que me tiene intrigado. Creo que se da cuenta de todo lo que ocurre a su alrededor, pero no dice nada. Se sonríe, va y viene ladra, espera larguísimas horas a que mi mujer y yo lleguemos, pasea con nosotros, nos lame las manos, se irrita alguna vez. Y para de contar. No sé mucho más de ella. "Diana" tiene unos sentidos que yo no puedo penetrar. Estamos en mi gabinete, se oye el ascensor, alguien baja. Ella no se altera. Pero, de pronto, "Diana" se levanta y sale corriendo, meneando el rabo con una alegría pecular (el rabo, como es sabido, es la sonrisa del perro), y entonces se oye el ascensor, llamar o mi timbre, salgo a abrir y es, en efecto, mi mujer. ¿Cómo lo sabe "Diana"? Este espiritualizado instinto me tiene perplejo.

Nuestros perros saben cuándo estamos alegres y cuándo estamos tristes. Saben cuándo pueden intervenir en nuestra conversación y cuándo no deben moverse del sitio donde están, acurrucados. Los diplomáticos tendrían que estudiar el sentido de la oportunidad que tienen los perros, y cuando lo dominaran se habrían acabado los deslices y las inconveniencias.

(De A. M. Campoy, en "A B C")

LOGROÑESA QUE TRIUNFA EN VENEZUELA

SOLEDAD BRAVO, CANTANTE DE MINORIAS

Esta joven de veintiséis años, nacida en Logroño es un caso de popularidad no cristalizada por propia voluntad, en Venezuela donde vive hace veinte años. Con su voz que «enchina» el cuerpo y sus ojos —tan negros como el pelo— que, siendo tristes y cargados de «trascendencia», saben también reírse cuando existe motivo, acompañada por su guitarra canta canciones que parecen nuevas siendo antiguas, con un sabor diferente a todo lo que se oye por ahí. Pero nunca ha querido aparecer en esos programas de gran espectáculo de la TV, ni en lujosas salas de fiestas rodeada de publicidad. Vende sus discos venezolanos, casi todos de canciones españolas, porque la gente los busca y sigue cantando en español, francés o portugués en algún programa televisado de corte intelectual o minoritario, a cara limpia en la que se traslucen los sentimientos de lo que esas canciones dicen. Como ha escrito una periodista brillante de Caracas, Mariahé Pavón —que ha visitado mucho España—, «es el prototipo de la anti-diva. Sólo una muchacha que canta para decir «algo» al público... Cosas limpias que transmite a la gente cansada de oír cosas sucias».

Ahora Soledad ha marchado a España por una temporada corta y es posible que allí grabe algún «long-play» y la puedan escuchar directamente los españoles. Pero antes ha hecho declaraciones explosivas, algunas muy locales, pero otras interesantes para esta columna y que ayudarán a fijar la personalidad de esta hispano-venezolana, apoyando o explicando algo de lo escrito al principio. Resumiremos algunas de sus opiniones.

No soy «cantante de protesta» porque no pertenezco a ninguna ideología dogmática que me obligaría a limitar a ella mi repertorio, ni cultivo la «protesta rentable», que suele producir millones: «¡Dios, te pedimos que no haya guerras!», o «Todo el mundo puede ser bueno», por ejemplo de temas. La única protesta que cultivo es contra la injusticia, no sólo en el sistema capitalista, sino en cualquier sistema. Tampoco quiero «comercializarme», halagar, cantar tonterías, vender canciones como mercancía; hacerme rentable, convertirme en algo que no sería yo misma, aceptando censura de repertorio, cantar de determinada manera y vestir como dice el director del «show».

«Los Beatles» son un fenómeno importante para la juventud de habla inglesa, pero no para mí, aunque musicalmente los estime y muchas de sus canciones sean bellísimas.

Los «hippies» no son una solución, sino una actitud. Una actitud pasiva que, a veces, comparto.

Y así, por el estilo. Esta es la Soledad Bravo que en estos días debe estar en España.

RAS, en «A B C»

NUEVOS AMIGOS

Las vacaciones, el veraneo, es tiempo propicio a la comprensión. Y no se trata ya de que comprendamos mejor a las demás personas, sino de que, sencillamente, estamos dispuestos a comprenderlas. Porque es más que posible que, durante todo el resto del año, nuestra disposición sea muy otra. Así, de esta manera, parecemos abrir nuestro espíritu, de par en par, a cualquiera que temporalmente viva en nuestro contorno.

Ahora, parece quebrarse por completo aquello de que cada uno en su casa y Dios en la de todos. En su primera parte, claro, porque la segunda es eterna, inamovible. Pero es lo cierto que ahora todos estamos en casa de todos. Nos sentimos más unidos, más porosos, menos herméticos, más comunicativos. La ley de los vasos comunicantes se hace humana por unas jornadas, y guardamos siempre un claro y decidido equilibrio con cuantos nuevos amigos nos rodean, equilibrio que, posiblemente, somos incapaces de conservar con los amigos de siempre durante el resto del año.

Chapurreo varios idiomas, y he ido a establecer amistad con unos vecinos extranjeros de toldo, en la playa; pero son alemanes, lengua en la que, si no me equivoco, sólo sé decir buenos días, buenas noches, te quiero y patatas. Pese a ello, sonreímos y nos ofrecemos cigarrillos y cerveza suministrada por un "chiringuito" inmediato. A mi derecha hay dos familias de Madrid.

Es curiosa la rapidez con que los españoles encontramos puntos de unión, incluso familiares, con todo el mundo. Uno de ellos vive muy cerca de mi casa. El otro trabaja junto a mi despacho. Mariano es un hombre dotado de sonrisa permanente. Luis me resulta admirable, porque sabe hacer de todo y resuelve por sí mismo, en el hogar, cuantos problemas se presentan: televisión, fontanería, electricidad, lo que sea. Anita y su marido tienen una simpatía arrolladora, capaz de resistir cualquier alergia o ciática que a otros enturbiarían las vacaciones. Hay un gallego que trabaja en Madrid y que ama Galicia como cualquiera, pero que prefiere veranear en el Mediterráneo, sin perjuicio, claro es, de que hablemos a diario del lacón y de los percebes.

En cuatro días se conoce uno aquí mejor que en cuatro años en la gran ciudad. Quizás sea que desnudamos nuestro interior con la misma facilidad con que deshojamos nuestro cuerpo para tomar el sol. El caso es que se habla, se intima, se adentra cada uno, insensiblemente, en la vida de los demás, al tiempo que permite que éstos se adentren en la propia.

Luego, muy pronto, volverá la rutina, el quehacer diario. Las vacaciones sólo serán unas fotografías, unas postales, unas sonrisas, unos recuerdos. Y, afortunadamente, también, unos nuevos amigos. (PYRESA)

GAYTAN

AUSTERIDAD EN LAS IMPORTACIONES

Hace unos días, en un editorial titulado "Atención a la balanza comercial", señalábamos el incremento del déficit de nuestro comercio exterior como consecuencia del mayor aumento de las importaciones sobre las exportaciones en los siete primeros meses de 1970, en relación con igual período de 1969. Decíamos que el saldo favorable de la balanza de pagos, que ha permitido incrementar en el mismo período nuestra reserva de divisas por otros ingresos, en especial por turismo, no podía hacernos olvidar la gravedad del problema, que pone en peligro la estabilidad de nuestra economía. Nuevos datos, esta vez facilitados por el análisis del comercio exterior hecho por la Dirección General de Aduanas, confirman las razones de nuestra inquietud. La evolución de las importaciones en el primer semestre de los tres últimos años es como sigue: de 121.000 millones de pesetas (en cifras redondas) en 1968, han pasado a 139.000 millones en 1969 y a 169.000 millones en 1970. Como el incremento, en cifras absolutas, de las exportaciones no ha sido de igual cuantía, el déficit comercial en los mismos períodos ha pasado de 69.000 millones de pesetas en 1968 a 74.000 millones en 1969 y a 87.000 millones en 1970.

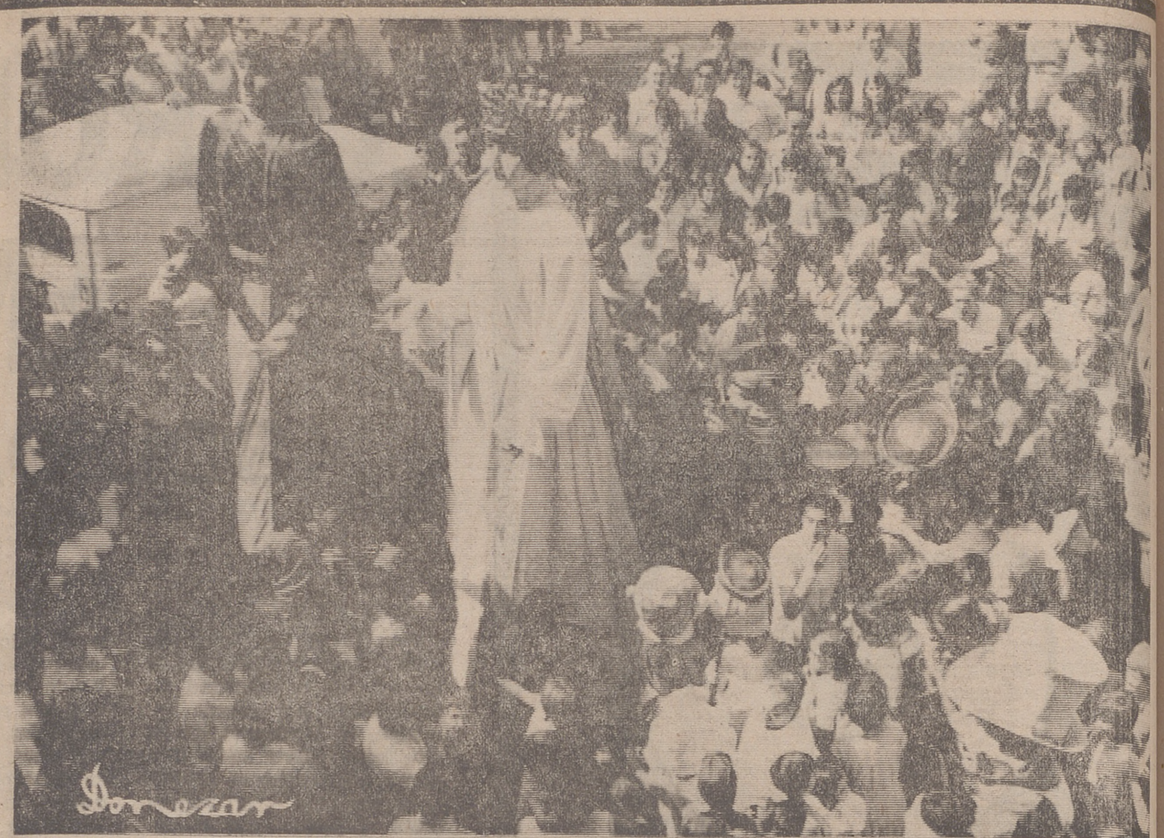
Si el crecimiento por sí solo es alarmante, lo es más aún la impresión pesimista del informe de la Dirección General de Aduanas respecto a su posterior evolución. El aumento de las importaciones se ha producido a pesar del freno que supone el depósito previo, pero como la devolución de tales depósitos se hace a los seis meses, en el próximo semestre comenzará una rotación del dinero, pasando de depósitos antiguos a los nuevos, con lo que perderá eficacia a este respecto. Nos encaminamos hacia una agravación de la balanza del comercio exterior, por crecimiento desmesurado de las importaciones, si, como apunta la Dirección General de Aduanas, no se alteran los actuales condicionamientos.

Dicho de otra manera, se impone que por la Administración se adopten las medidas adecuadas para frenar las importaciones o, concretando más la idea, para imponer la austeridad que se ha exigido en otras ramas de la actividad nacional. No parece justo que si se limitan las subidas de salarios y se frena el consumo interior, sin por ello conseguir la contención de los precios, se permita en cambio una alegría en las importaciones totalmente opuesta a la austeridad que el momento económico exige. No ignoramos que existen importaciones totalmente necesarias para el desarrollo y funcionamiento de nuestra economía, pero es público que España se ha convertido en un cliente destacado en productos de lujo, como ciertas bebidas, y en otros no imprescindibles o de los que hay suficiente producción en el país, actitud que está en contradicción con nuestra renta nacional y con las necesidades del desarrollo económico y social en que estamos empeñados. Gastamos en el exterior como ricos cuando las realidades interiores no se corresponden con el nivel de renta que tal actitud hace suponer.

Tampoco creemos que sean las necesidades de trueque las que nos obliguen a tan disparatada desproporción entre importaciones y exportaciones, pues nadie puede exigirnos que le compremos más de lo que está dispuesto a comprarnos. Aceptamos que las actuales circunstancias de nuestro desarrollo y de nuestra balanza de pagos aconsejen y permitan un déficit en la balanza comercial. Pero hay que mantenerlo en unos límites equilibrados, que estén justificados por las necesidades reales de nuestra economía, y no por un lujo o un despilfarro que en la situación actual es intolerable.

(De "El Alcázar")

La señorita María Teresa Tremps García en el momento de encender el cohete desde la Casa Consistorial



Las nuev... figuras de la comparsa de los gigantes y cabezudos iniciaban su desfile entre la grey infantil que rodea con curiosidad a los grotescos personajes

HARO; RESUMEN FESTERO

EXITO DE LAS CARROZAS

Al cierre de nuestra última crónica decíamos que al conjuro de las doce del mediodía, y el disparo del cohete por la reina de las fiestas la fisonomía de la ciudad se había transformado completamente, la algazara, el bullicio y la fiesta hizo su aparición por todas partes, y en verdad así fue, se paralizó toda actividad laboral, y los productores se fueron congregando en la parte central de la población y la zona de la «Herradura» se vio concurridísima de público, de harenses que han regresado a su patria chica para estar entre los suyos durante estos días y honrar a su Patrona la Virgen de la Vega, a la que tanta devoción y fe tienen todos sus hijos, ellos que hay que agregar los pertenecientes a la colonia veraniega que aún quedan, y el enorme tráfico automovilístico por las calles principales, a las que daban un aire de animación y de capitalidad.

OFRENDA DE FLORES A LA VIRGEN

Un acto simpático y enaltecedor y que revela por sí sólo que el espíritu todavía tiene mucho campo y ambiente en la juventud harense se dio ayer por toda la muchachada integrada en las diversas cuadrillas y peñas que en número de varios centenares acudieron con sus ramos de flores para ofrendarlas a los pies de la Virgen y postrarse ante Ella para pedirla por que las fiestas transcurran felizmente.

Encomiable este acto de los jóvenes que les honra. Bien, pero que muy bien por las «peñas jarreras». El fervor hacia la Madre no está no debe estar en pugna con la sana alegría y diversión.

VISPERAS Y SALVE SOLEMNE

A las ocho menos cuarto de la tarde, en el Santuario de la Vega, a la que acudió corporativamente el Excmo. Ayuntamiento, acompañados de la banda de música y con el templo abarrotado, como final del solemnísimo novenario, se celebraron las vísperas y Salve solemne, en la que la Coral de la Catedral logroñesa de la Redonda con un admirable conjunto de voces cantaron el «Magnificat», del maestro Miranda.

CERTAMEN LITERARIO

En el Teatro Bretón de los Herreros, con el coliseo completamente lleno de un selectísimo público se celebró el III Pregón de Fiestas y Exaltación de los Valores de la ciudad de Haro, el escenario, tenía un aspecto deslumbrador cuando el gran amigo de Haro, don Fernando González Sarasa fue nombrando a la Reina señorita María Teresa Tremps García, para que ocupara el estrado con su dosel y damas de honor de su corte, que repreesntando a los pueblos del partido se fueron colocando alrededor de la Reina, para las que tanto el señor González Sarasa como el locutor de Radio Rioja tuvieron frases de verdadera galanura para ensalzar su belleza y la de la ciudad.

Leído el fallo notarial de adjudicación de los premios, los poetas galardonados fueron leyendo sus trabajos, el primero de éstos, correspondió a Roberto Iglesias Hevia, por su poema libre «Haro», seguido de don Antonio Masip Roca, por su composición de «Haro y su Virgen de la Vega», y por último, Antonio Alamo Salazar, por el de «Haro y sus vinos», recibiendo todos ellos las fuertes ovaciones del público y las placas correspondientes, los dos primeros, son poetas logroñeses, y el tercero palentino, que ya en la otra edición tuvo otro galardón, éste tuvo la gentileza de improvisar un bonito madrigal a la Reina.

Seguidamente, y después de una ligera biografía del mantenedor, por el presentador, el Padre Cue, con un dominio de palabra, acción y mímica admirable fue desarrollando los temas que glosaron de manera magistral a Haro, la Virgen y sus vinos, los tres temas que habían servido de base a este concurso literario, de manera admirable y magistral, y puede decirse que el público prendido desde el principio en su palabra siguió su enjundiosa disertación interrumpida en varias ocasiones por los acertados párrafos y anécdotas con que iba salpicando su intervención con nutridos y fuertes aplausos, que finalizaron con una cerrada ovación al término de su magnífica lección.

AYER

Siguen celebrándose los actos programados de las fiestas con plena normalidad, interés y animación, que se ve reflejada en todos los centros de diversión, bares, cafés, casas de comidas, etc. A este esplendor contribuye esa estupenda continuación del verano con sol, calor que anima a salir de sus domicilios a las gentes y tomar parte activa en los espectáculos al aire libre, verbenas, etc. Las cuadrillas de jóvenes se les ve dispuestas también con su alegría a dar la nota colorista.

DESFILE DE CARROZAS

Poco más de las cinco y media de la tarde serían cuando se inició el desfile de carrozas, cuyo recorrido inicial partió de la Plaza de Monseñor Rodríguez Escolar junto a la Estación de Autobuses, para seguir por la calle de la Vega hasta llegar a la Plaza de la Paz, para retornar por el mismo itinerario.

Cuatro carrozas formaban en este vistoso desfile. Una denominada «San Felices» en la que iba la que fue proclamada «Guapa San Felices 1970», en la romería del pasado domingo, con sus damas María Pilar Estefanía del Vado, María Inmaculada Pérez Canal y Susana Castillo Santamaría; seguía a ésta la que representará en el pregón de fiestas de Logroño a Haro y su partido, que simboliza un estudio goyesco, con la Reina de las fiestas, María Teresa Tremps García, y su corte de honor, constituída por Emilia Contreras Sáez y María Vega González Martínez, por Haro; por Castañares de Rioja, María Isabel López; por Briones, Aurora Gómez Loza y Felisa Sáez Ruesgas; por Briñas, María Dolores Salazar Ruiz; por Casalarreina, María Ojeda Izquierdo, y por Cuzcurrita, María Giménez Parra. A continuación iba otra bonita carroza de una «Estampa marinera», y por último, otra con un motivo de una pagoda japonesa. Una enorme masa de público se agolpaba en ambas aceras y todos los balcones y miradores se hallaban enracimados de personas que se habían situado para ver mejor el desfile. En la parte central de la acera, junto a la bajada de la calle de San Roque, se montó la tribuna, ocupada por el alcalde y miembros de la Corporación Municipal con sus respectivas señoras así como invitados.

Intercalados entre las carrozas, las peñas de jóvenes con sus vistosos atuendos, charangas y un cuadro folklórico jotero aragonés que bailaba dando un ambiente de gran animación; cerraba el desfile la banda de música.

Entre el público y las bellas señoritas de las carrozas se cruzaban disparos de serpentinas y confettis en verdaderas oleadas, dentro de un marco simpático, alegre y optimista.

Ha sido una jornada de extraordinaria belleza y colorido que ha gustado al público que lo ha presenciado que puede decirse que ha sido la totalidad del vecindario, pues al éxito del desfile puede asegurarse a que todo él ha costribuído con sus aportaciones y colaboración.

Al micrófono, don José Luis González Sarasa; desde la tribuna fue dando orientaciones sobre la marcha del desfile.

Es de suponer que ante el agrado que el público ha tenido para esta fiesta, se volverá a repetir con más tiempo y mejor preparación en años sucesivos.

Dr. ISASI

OCULISTA

Reanuda su consulta los martes y sábados a las 2.

Calle 19 de Julio, 22, 2.º HARO

Colegiado número 143

Incomparable animación en Torrecilla

TORRECILLA EN CAMEROS.—(De nuestro corresponsal, P. B.).

ACTOS RELIGIOSOS

Un tiempo espléndido acompañó al primer día de la fiesta, para que no faltara nada en el transcurso de tan felices momentos. La mañana estuvo ocupada por los actos religiosos, para dedicar el resto del día a las diversiones.

A las nueve de la mañana, un gran volteo de campanas llamaba al pueblo a la procesión, que partiría a las nueve y media desde la Parroquia hasta la ermita de Tómalos.

La sagrada imagen, adornada con abundantes ramos de albahaca y manojos de claveles rojos y blancos y rodeada de las autoridades y el pueblo entero, salió para el santuario.

Durante el itinerario se rezó el Rosario, al paso que los hombres se turnaban constantemente para llevar sobre sus hombros a Nuestra Señora de Tómalos. Jovencitos, que querían probar, que ya no son niños, hombres maduros y hasta ancianos respetables se acercaban para testimoniar su devoción a la Virgen.

Antes de comenzar la misa, como ya es costumbre, el almuerzo en la pradera de la ermita, sentados en la hierba bien cuidada por el «tomalero» D. Jesús Sáenz López, a quien hemos de felicitar.

La misa, celebrada por nuestro párroco don Primitivo Sáenz, fue seguida con gusto por los asistentes, ya que en ella a la dignidad en las ceremonias se sumó la brevedad.

El Padre Manuel Briones Sáenz de Tejada nos deleitó con su sermón, tomando como tema central el nombre de Tómalos y haciendo bellas consideraciones. Se cantó la misa de Espinosa y al final una de las «Salves» que tradicionalmente se entonan durante la novena, mientras el pueblo pasaba a besar el manto de la Virgen. Y así se terminaron los actos religiosos.

— ❖ —

¡Todos a la calle! Parece ser la consigna de la fiesta porque todos, pequeños y mayores, participan de la felicidad de estos días. Sombreros, caretas, «minis» y «maxis», melenudos y algún rapado, sin importar edad ni nada; lo que importa es que hay mucha gente a quien le gusta el ambiente de nuestras fiestas y se está divirtiendo de veras.

Las cuadrillas de chicos y chicas suben y bajan constantemente a los zurracapotes, llenando el pueblo con sus gritos y risas de un gozo contagioso, que se extiende por todas partes.

— ❖ —

Visita del gobernador y presidente de la Diputación. Debemos hacer un breve «stop» en la marcha de nuestras fiestas para dar noticia de la visita de las primeras autoridades de la provincia. Nos alegra haber podido tener en nuestra compañía al señor gobernador civil, al señor presidente de la Diputación y a don Justo Rodríguez.

A su llegada, después de ser saludados por las autoridades locales, se dirigieron al Ayuntamiento, donde permanecieron media hora.

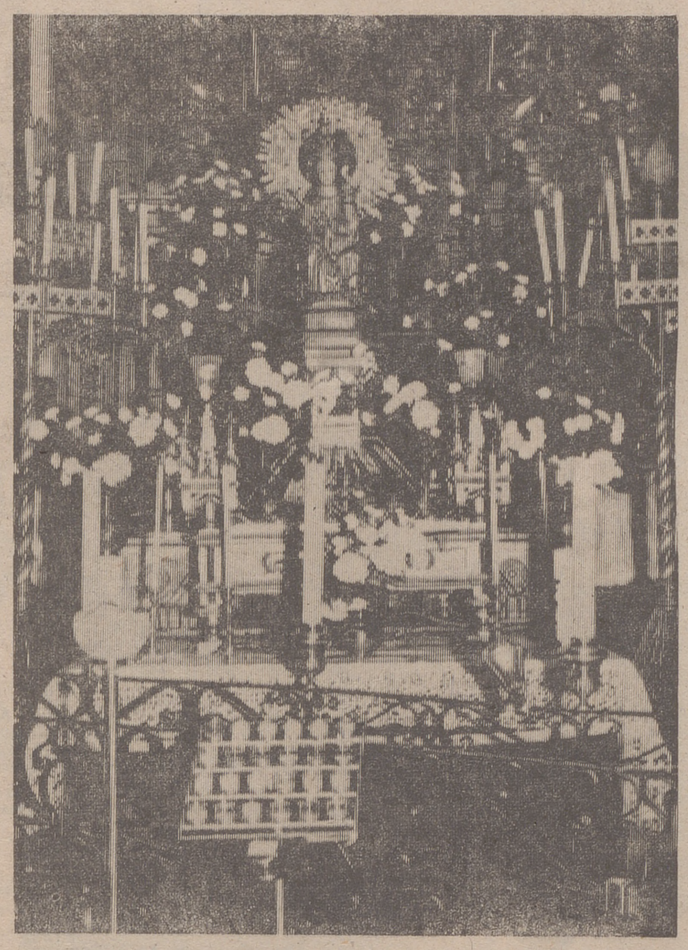
A continuación, un «vermut» en el «Parque» entre ritmo de la música y la alegría de la fiesta para despedirse en seguida, pues el reloj les obligaba a marchar.

La Caja Provincial de Ahorros entregó ayer un cuarto de millón para la Asociación de Subnormales

Ayer por la mañana, el director general de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño, D. Pablo García Uribeondo, entregó al presidente de la Asociación pro-subnormales de Logroño un cuarto de millón de pesetas con destino a la mencionada Asociación. Con esta entrega, la Caja Provincial de Ahorros mantiene su política de ayudas a centros y sociedades de Logroño, haciendo verdad ese lema clásico de las Cajas...: "Entidad benéfico-social".

ALFARO

Una vez más, el pueblo con su patrona



ALFARO, 9. (De nuestro corresponsal, González Vicente)

El día ocho celebró Alfaro la festividad grande de su Patrona, la excelsa Virgen del Burgo, a la que llegan sin cesar durante todo el año tanto las manifestaciones piadosas de los alfareños como las súplicas de su intercesión ante el Altísimo.

Ya dijimos que esta fecha se distinguía de la del Patrón San Roque, por la ausencia de ruidos, de bullicio popular, como si los alfareños quisieran, y de hecho lo hacen, guardar todas sus fuerzas para dedicárselas a la Virgen del Burgo, en una continua ofrenda de oraciones y actos religiosos, que este año transcurrieron así:

Bien de madrugada, en los albores del día, «La Aurora». Las calles de la ciudad se llenaron de cánticos y rezos, y estamos seguros que a nadie molestó el sentirse despertado, aun cuando por sus obligaciones se retirara tarde a descansar.

Solemne función religiosa en la Parroquia de su nombre, con asistencia del Ayuntamiento, autoridades civiles y militares y para qué decir de un numerosísimo número de fieles que no cabían en el templo. El Orfeón Alfareño se encargó, con su maestría habitual, de la parte musical de la santa misa.

Y ya por la tarde, el último acto de homenaje, según la tradición. La procesión por las calles de Alfaro. Un acto que permite a los alfareños que no acudieron a los otros, postrarse también a los pies de su Patrona.

Con la plaza atestada de fieles, el alcalde en funciones, don Félix Arbizu Lestau, leyó en alta voz la consagración de la ciudad a su Patrona, siendo escuchado en silencio por los allí congregados. El párroco del Burgo, don Manuel Izal Arigita, dirigió unas breves palabras, en las que dijo que la Virgen del Burgo nos miraba como madre y los alfareños debiéramos mirarla como hijos. Terminado el acto de consagración, fue llevada seguidamente la imagen hasta su camarín, donde seguirá recibiendo el fervor de sus hijos. Un día grande y emotivo éste de la Virgen del Burgo. Que su manto nos ampare a todos.

APRENDA INGLES CON NUEVA RIOJA

Y PATROCINADO POR LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

IDIOMAS CAMPO
1.ª Medalla Oro Bruselas 1960 — Inglés - Francés - Alemán
ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS
Método y sistema patentados — Prohibida la reproducción
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector, en
C A M P O — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza — Infórmese hoy mismo

RESPUESTAS AL EXAMEN N.º 20

20-a)

1. The gardener bought too many rose bushes. — 2. I want to change the spark plugs and chek the brakes. — 3. Where is Peter's screwdriver? — 4. Can you ride on a bicycle? — 5. The more I walked the more tired I was. — 6. The tool box is in the lorry. — 7. Does your wife like flowers?

20-b)

1. The driver of the red sport car is my brother-in-law. — 2. She likes yellow roses very much. — 3. We have to water the flower-pots and paint the iron railing before Sunday. — 4. There are many different forms of transport. — 5. The mechanic is at home.

20-c)

Spanner — tool box — scooter — keep — one — street — gardener — rake — lantern — rose — screwdriver — sleigh — racing car — bicycle — mechanic — pink — work — too — dirty — thanks — many — home — from — at — driver — air — ride — brakes — there — forms — brothers.

APAREJADOR

Para INMOBILIARIA radicada en Logroño o localidad provincia, SE OFRECE
Ocho años experiencia control obras
Dedicación exclusiva a empresa
Francisco Moracia --- C/ Palou, 35 — BARCELONA-6

EMPRESAS

Para ocupar puesto de director técnico o jefe de producción y organización se ofrece técnico con varios años de experiencia

OFRECE:
Dedicación absoluta e incondicional.
Conocimientos prácticos de fábrica.
Dotes de mando y trato de personal.
Organización (métodos y tiempos).
Organización administrativa.
Cálculo y control de costos.
Edad. 38 años.

EXIGE:
Dependencia directa de gerencia.
Autonomía de funciones.
Pertenecer a la plantilla de la empresa desde el ingreso.
Empresa en expansión.
Sueldo no inferior a 400.000 pesetas anuales.

Interesados, dirigirse a: ALAS
Independencia, 26 -- Referencia 44.045 -- ZARAGOZA

COLEGIO MENOR
«San Bernabé»
PADRES JESUITAS -- LOGROÑO
INTERNADO
MODERNA RESIDENCIA PARA BACHILLERES
Y ESTUDIANTES PROFESIONALES
Formación religiosa y humana
Vida de familia y hogar
Clima ideal de la Rioja
INFORMACION:
Padres Jesuitas. Secretaría.
Calle de Lardero, s/n.
Teléfono 22 17 00. -- LOGROÑO.

NAJERA

Va a ser reparado el matadero municipal

NAJERA, 9. — (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

Además de los acuerdos de que dimos cuenta en anterior crónica, en la última sesión celebrada por el Pleno de nuestro Ayuntamiento, se adoptaron los siguientes:

Vista solicitud de doña Josefa de Miguel González y don Amadeo Arenzana del Rey, para adquisición de un terreno en el llamado Camino Viejo de Tricio, el Ayuntamiento acordó dejar pendiente este asunto, puesto que en la actualidad no necesita de la venta de este terreno, y si llegase momento en que lo creyera conveniente, para llevarlo a efecto se instruirían los oportunos expedientes.

El Ayuntamiento quedó enterado del desistimiento promovido por don Pedro Fernández García en procedimiento entablado contra este Ayuntamiento y la Compañía Telefónica Nacional de España en reclamación de daños y perjuicios.

Se aprueba un deslinde de terreno instado por don Hilario Galarreta y hermanos.

Se aprueban alineaciones solicitadas por don Fernando Hernáez Prado respecto de propiedad en Avenida José Antonio, y por don José Luis Solozábal Fernández, sobre finca rústica en paraje de "La Instrucción".

Se resuelve alineación solicitada por don Pedro Mendiola Sáez, de una finca urbana en la calle General Franco.

Dada lectura a instancia suscrita por don Feliciano Nájera Sáez, sobre venta al Ayuntamiento de una cochera en Camino Viejo de Uruñuela, se acuerda su adquisición por el precio de 65.000 pesetas, siendo el derribo por cuenta del Ayuntamiento y cediendo al vendedor parte de los materiales de derribo, y se autoriza al señor alcalde para la firma de la escritura correspondiente.

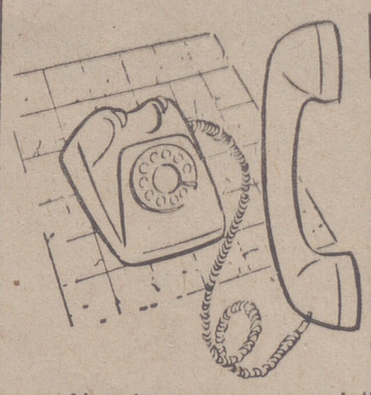
Se da cuenta de que son varias las industrias en funcionamiento que no han obtenido la licencia de apertura o traspaso correspondiente a cada caso, y se acuerda la imposición de las sanciones determinadas en la ordenanzas municipal.

Conocido el estado de ruina inminente de parte de la tochumbre y algún muerte en el matadero Municipal, debe procederse con la rapidez que el caso requiere a su reparación, y para ello se encarga la redacción de un proyecto con tal objeto. Y, entre tanto, para que pueda seguir efectuándose la matanza diaria, se autoriza a la Alcaldía para que alquile un local a los hermanos señores Bartolomé, por el precio de seis mil pesetas mensuales, efectuando unas pequeñas reparaciones y el blanqueo precisos para su utilización.

Se aprueba un proyecto adicional de mejora de servicios y pavimentación en calle Camino Viejo de Uruñuela, redactado por el Ingeniero señor Cano.

Se aprueba la certificación final de las obras del aparcamiento municipal, redactada por el ingeniero, don Francisco Elizondo, a favor del Contratista Construcciones León.

Se da cuenta de la adquisición de 31.000 metros cuadrados de terreno, a los herederos de don Lorenzo Garnica. Y para el pago de los mismos, con la urgencia que el caso requiere, se acuerda acudir al Banco de Crédito Local de España, en solicitud de un préstamo para el pago de referidos terrenos.



LLAMADA A LA RENOVACION DE SUELOS !
213.909

Nosotros somos especialistas en suelos y podemos aconsejarle ofreciéndole la mejor solución con los suelos ligeros (SINTASOL, FLEXOL u CEFLEX) fabricados por CEPLASTICA.

zapata
Chile, 13 - Tfnos. 21 39 09 - 22 32 95 - LOGROÑO
Distribuidor y colocador de SINTASOL, CEFLEX, FLEXOL, SINTAMUR, parqués tropicales, nacionales y de importación. Revestimientos. Moquetas

que la
carretera nos
haga
AMIGOS

ESPAÑA NOTICIA

El conflicto de la construcción en Madrid afecta ya a 10.000 trabajadores

MADRID, 9. (Pyresa). — Continuó hoy el paro laboral en algunas obras del sector de la construcción.

Aunque es difícil concretar el número de trabajadores en huelga, se estima que el conflicto afecta a unos quince mil hombres, aproximadamente el diez por ciento del personal del sector censado oficialmente.

No se han registrado incidentes y la normalidad ciudadana no ha sido turbada en ningún momento. Se sabe que algunos individuos no identificados han tratado de coaccionar a trabajadores que no han secundado la huelga y parece ser que la Policía trata de localizar un automóvil con matrícula francesa desde el que fueron lanzadas octavillas en las que se incitaba al paro. En diversos distritos de la capital fueron localizadas proclamas firmadas por el partido comunista y por otras organizaciones clandestinas con textos de carácter subversivo.

Por otra parte, la Comisión Permanente de la Sección Social del Sindicato Provincial de la Construcción, Vidrio y Cerámica, se ha reunido esta tarde bajo la presidencia de su titular, para tratar distintos aspectos de la ordenación laboral de la construcción, vidrio y cerámica, publicada estos últimos días en el «Boletín Oficial del Estado».

La Junta consideró, además, la situación anormal que afecta a una parte del ramo de la construcción en Madrid, basada en motivos extralaborales. En relación con este tema, la Junta analizó la nota hecha pública hoy por la Delegación Provincial de Trabajo, cuyo texto es el siguiente:

«Para examinar la situación creada en algunas obras del sector de la construcción, ha tenido lugar una reunión a la que asistieron el delegado provincial de Trabajo, el delegado provincial de Sindicatos y representaciones del Sindicato de la Construcción.

En dicha reunión se puso de manifiesto el carácter de ausencia injustificada de las inasistencias al trabajo producidas, así como la consideración de falta muy grave e incluso causa de despido sin indemnización, que las mismas tienen. Análoga calificación es aplicable al hecho de presentarse en la obra y no trabajar, sin que, por supuesto, la mera presencia en tales circunstancias dé derecho a percepción alguna.

Asimismo se puso de relieve la necesidad de informar adecuadamente a los trabajadores afectados, a fin de evitar que por ignorancia o falsa información, pudieran verse implicados en actitudes que, de acuerdo con lo previsto en el artículo 77 de la Ley de Contrato de Trabajo y en la ordenanza de aplicación, puedan dar lugar a que por las empresas se proceda a la imposición de sanciones e incluso a la rescisión de contratos de todos o algunos de los que las hayan adoptado».

EL CONVENIO COLECTIVO DEL "METRO"

MADRID, 9. (Pyresa). — «El Grupo Económico ha aumentado en veinticinco millones su oferta, que así queda fijada en ciento noventa millones de pesetas para los dos años de vigencia del convenio. El Grupo Social mantiene su petición en ciento sesenta millones por año», manifestó a un redactor de «Pyresa» el presidente del Grupo Social y vocal deliberante en las conversaciones que se siguen para realizar el convenio colectivo de la Compañía del Metropolitano de Madrid.

Las Secciones Social y Económica que negocian el convenio estuvieron reunidas durante dos horas en la Delegación Provincial de Sindicatos, sin que se llegara a un acuerdo satisfactorio para ambas partes. El presidente del convenio aplazó la reunión para el miércoles próximo, 16 de septiembre, y solicitó de las representaciones social y económica que reconsideraran sus peticiones y ofertas. De no llegarse a un acuerdo en la próxima reunión, se dictará por el Ministerio de Trabajo la correspondiente norma de obligado cumplimiento.

STOMALIX-3
Triple concentrado
antiguo Elixir Estomacal
Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del
ESTOMAGO e INTESTINOS
Consulte a su Médico CPS núm 473
OTROS PREPARADOS
REUMATOL-DERMOGRAMIN - TYROFREDIN - PURGATINA
Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

MY PKE
Le ofrece a usted su gran surtido de ABRIGOS, PICHIS, VESTIDOS, BABIS, JERSEYS, TRENKAS, POLOS, CHAQUETAS e INTERIORES para niños-niñas en todas las edades.
PRECIOS INCREIBLES
Jorge Vigón, 1 (frente Monumento al Labrador) LOGROÑO

DISTRIBUIDOR
Interesa nombrar para concederle la exclusiva de venta e instalación de nuestro moderno sistema de CERRAMIENTOS METALICOS DE ALUMINIO PARA OFICINAS de marca extrardinariamente acreditada en el mercado. Ofertas, por escrito, detallando actividades habituales, a ALAS.
Independencia, 26. Ref 44.044. ZARAGOZA.

La Chilena
ABRIÓ YA SUS PUERTAS AL DISTINGUIDO PUBLICO DE LOGROÑO, Y LE OFRECE..
Coches de bebé "JANE".
Maletería fina
Colchones "FLEX"
Sábanas-mantas-colchas.
Muebles "PALAU"
Calvo Sotelo, 14. Telf. 225146 LOGROÑO
GALIANA Publicidad

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS
LOGROÑO
Queda abierta la matrícula oficial en este Centro para el curso 1970-71, del día primero de septiembre al diez de octubre. Horas, de 7 a 9 de la noche.

SAN SEBASTIAN

Declaraciones del ministro de Comercio

SAN SEBASTIAN, 9. (Pyresa). — «La fusión o reunificación de la Cámara de Comercio y Navegación con la de Industria, ambas de Guipúzcoa, viene a cerrar y culminar un proceso singular, porque las Cámaras guipuzcoanas eran las únicas que permanecían en la separación prevista en la Ley de Bases y en el Reglamento General de las Cámaras. Al fusionarse, ciérrase un amplio período que parte de 1911 y que sanciona hoy, con la rectificación, los criterios que privaban hace más de medio siglo, cancelando definitivamente la experiencia de separación entre comerciantes e industriales», afirmó el ministro de Comercio, señor Fontana Codina, en el acto de fusión de las Cámaras Oficiales de Comercio e Industria de Guipúzcoa.

El ministro insistió en la importancia de poner fin a la tradicional dicotomía entre los hombres que elaboran los productos y los que se encargan de hacerlos llegar a su destino final en el mercado, de comercializarlos.

Abordó también el señor Fontana Codina el tema de la evolución de la economía española a partir de las medidas restrictivas de noviembre de 1967, que lograron reajustar el proceso de desarrollo a los imperativos de un equilibrio interior y exterior, con el consiguiente mantenimiento de los precios y los salarios. Estas medidas —señaló— consiguieron que el producto nacional bruto aumentara en un 7'4 por ciento durante 1968, manteniéndose el nivel de vida dentro de una razonable estabilidad.

FABIOLA A ZARAUZ

MOTRIL (Granada), 9. (Cifra). — La reina Fabiola salió de la finca «El Vasco» poco después de las nueve de la mañana, con dirección a Zarauz, para asistir a la boda de un hijo de los marqueses de Aguilar, ceremonia que se celebrará pasado mañana. Le acompaña la duquesa de Manvourville.

Balduino, rey de los belgas, permanecerá varios días más en la residencia «El Vasco».

LUBRICANTES
Solamente marcas de garantía
Viuda de CELSO RUBIO
PIO XII, 18. LOGROÑO.

TODA CLASE DE MOBILIARIO DE COCINA DE FORMICA
Juan C. Ortiz
VELEZ DE GUEVARA, 8.

†

LA SEÑORA

Doña Isabel Traspaderne Ulecia

FALLECIO EN MADRID EL DIA 6 DEL ACTUAL

habiendo recibido los S. S. y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su director espiritual; su resignado esposo, don Miguel Narvaiza Arregui; hijos, Miguel Angel, Jesús María, José Ignacio, Francisco, José Ramón, Antonio, Juan Carlos y María Isabel; hermanos, don Severiano, doña Matilde y doña María Concepción; padre político, don Ramón Narvaiza; hermanos políticos, tío, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las MISAS que se celebrarán HOY, JUEVES, y MAÑANA, VIERNES, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en el altar de los Angeles en la Iglesia Catedral de la Redonda, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 10 de septiembre de 1970.

†

LA SEÑORA

Doña Jesusa Hermosilla García

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignado esposo, don Gumersindo Pascual; hermanos, don Saturnino (ausente) y doña María; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 10 de septiembre de 1970.

Iglesia parroquial. — Santa María de la Redonda.
Conducción del cadáver. — HOY, JUEVES, a las CINCO Y MEDIA.
Funeral y misa de réquiem. — MAÑANA, VIERNES, a las NUEVE Y MEDIA
Casa mortuoria. — Calvo Sotelo, 25.

†

LA SEÑORA

Doña Engracia de Pablo García

Viuda de don Paulino García Burgos

FALLECIO EL DIA 7 DEL ACTUAL EN VINIEGRA DE ABAJO, A LOS 66 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus resignados hijos, María Dolores, Francisco (ausente), Paulino y Alberto; hija política, Juanita Aldea; hermanos, don José y don Primo; hermanas políticas, doña Anunciación García y doña Elisa Esteban; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Viniegra de Abajo, 10 de septiembre de 1970.

†

LA SEÑORA

DOÑA EMILIA RUBIO SAN JUAN

Viuda de don Mariado Pardo

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 90 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus sobrinos, primos y demás familiares, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 10 de septiembre de 1970.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María de Palacio.
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, JUEVES, a las ONCE.
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.

†

Cuarto Aniversario

EL JOVEN

NICOLAS MARTINEZ MARIN

QUE FALLECIO EN NAVARRETE EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE DE 1966, A LOS 17 AÑOS DE EDAD, VICTIMA DE ACCIDENTE

R. I. P.

Sus padres, don Nicolás (Transportista) y doña María; hermano, Miguel Angel; abuelo, don Venancio Marín; tíos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, VIERNES, día 11, a las CINCO de la tarde, en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Navarrete, 10 de septiembre de 1970.

extranjero

Los «Plus Ultra» con el Papa

Una niña le pidió que curara a su madre

Un catavinos de Jerez para el Santo Padre

ROMA, 9. (Del enviado especial de «Pyresa», José J. Barriga Bravo).

Los niños de la «Operación Plus Ultra» han satisfecho esta mañana una de sus deseos más queridos: ver al Papa. Entre millares de peregrinos que abarrotaban la gigantesca sala de audiencias de Castelgandolfo, los 16 pequeños héroes se situaron en el lugar preferente, justo en el estrado superior, a la izquierda de Pablo VI. El Papa les ha dicho: «Continuad siendo de verdad buenos. Conocéis la predilección de Cristo por vosotros. Haced de esto el lema de vuestras vidas para edificar un mundo mejor».

AUDIENCIA

La audiencia se desarrolló, como es costumbre en los meses de verano, en la residencia estival que el Vaticano posee en la orilla del Lago Albano. Después de que el Papa se dirigiera a los numerosos grupos de fieles de la toda la Cristiandad, Pablo VI impovisó en lengua italiana, para explicar a los peregrinos el significado de la «Operación Plus Ultra»: «Estos niños —dijo el Papa— representan a ocho países europeos como fruto de una iniciativa española. Son ellos los niños más buenos de una iniciativa española. Son ellos los niños más buenos de Europa». El Papa se refirió a la estancia de los pequeños héroes en la Ciudad Eterna, alabando su generosidad y autenticidad. Por último felicitó a los promotores de la feliz iniciativa de premiar a los niños que más se han distinguido en Europa en favor de sus semejantes.

Posteriormente, una vez finalizada la audiencia general, Pablo VI abandonó el trono y se dirigió al lugar que ocupaban los integrantes de la «Operación Plus Ultra». Saludó cariñosamente a cada uno de los niños, poniendo su mano sobre las cabezas, y escuchado las explicaciones que ellos, con voz entrecortada, se atrevieron a balbucear.

El niño representante de Portugal, Luis Mariano Franco, y el pequeño y esforzado pescador de Gandía José García Tomás, hicieron entrega al Santo Padre del obsequio de esta VIII «Operación Plus Ultra»: una preciosa escultura de Cristo Crucificado, tallada en el siglo XVI.

El momento quizá de mayor emoción fue cuando Eulogia Ramos Encina, de trece años, natural de Villamayor de Orduña (Salamanca), pidió a Pablo VI la curación de su madre. Desde hace ocho años, Eulogia tiene a su cuidado a su madre, totalmente inválida, a cuatro hermanos menores que ella y a sus abuelos. Eulogia entregó al Papa, como recuerdo de toda la provincia de Salamanca, una pareja de muñecos vestidos a usanza charra. También José García Alconchel, de Jerez de la Frontera, entregó a Pablo VI el símbolo de su ciudad: un artístico catavinos de plata.

MORTES, EN BONN

La ordenación territorial de Europa, a estudio

BONN. — (De nuestro corresponsal, Alberto Crespo).

Los ministros responsables de la ordenación del territorio nacional de los diecisiete países miembros del Consejo de Europa, así como los de España, Yugoslavia y Finlandia, invitados a título de observadores, se hallan reunidos desde esta mañana, en Bad Godesberg, en la primera conferencia europea de este tipo. Aunque no está muy claro, parece que el concepto "ordenación del territorio" abarca una serie de problemas económicos, sociales y humanos con una solución única: hacer más agradable la vida del hombre con la utilización racional e inteligente de los recursos naturales y la ciencia del urbanismo.

Desde el primer momento, como ya anticipó horas antes el ministro español, don Vicente Mortes, en conversación con el autor de estas líneas, los participantes en la conferencia europea han tropezado con dificultades insalvables ¿Cómo ordenar los espacios rurales y urbanos de manera de equilibrarlos económica, social y demográficamente? ¿Cómo poner las bases de una cooperación a escala europea entre países tan distintos como los centrales y los periféricos?

UN COMPLEJO PROGRAMA

Tengo para mí que lo admirable de la conferencia continental abierta hoy a orillas de Bonn es precisamente este deseo de hacer posible lo que parece imposible. Es claro que ya nadie puede cambiar la oscura fisonomía del Ruhr, ni darle amenidad a los intrincados deltas del Rin, del Elba, del Escalda y del Mosa, por los que se vuelca sobre el mundo la riqueza de Europa. En cambio, en un esfuerzo conjunto de cooperación europea, puede ordenarse el crecimiento delirante de las grandes ciudades, abrirle puertas a Galicia y a otras regiones pobres de Europa, sacudir y despertar a las regiones dormidas —tal es el sentido del informe presentado por el ministro español don Vicente Mortes a la conferencia— y buscar formas de equilibrio social y económico, no sólo para las parcelas regionales de un mismo país, sino entre países distintos.

Si se entra en el fondo de los temas a tratar en la conferencia europea de Bad Godesberg se ve que la expresión "ordenación del territorio" lleva dentro una ordenación general de nuestro viejo continente en materia de comunicaciones, de reestructuración de la agricultura, de urbanismo, de turismo, de demografía y de todo cuanto uno se pueda imaginar. De aquí la complejidad de las soluciones que la conferencia ni siquiera aborda o sugiere. Por ahora, basta con el planteamiento de los problemas.

EL INFORME ESPAÑOL

En un informe de ciento ocho páginas, España presenta los suyos. Y junto a ellos, las realizaciones. La virtud está en que las segundas no tapan pudorosamente a los primeros, como para esconderlos. En esto hay que darle la palma de la sinceridad al representante español, señor Mortes. Si en una página ofrece un paisaje jocundo y próspero, en otra aparece el subdesarrollo, la pobreza y los índices de emigración. Se ve en el informe que para nuestro país —en mayor medida, desde luego, que para los centrales— la cooperación europea en los grandes proyectos de ordenación del territorio tiene una importancia enorme. Porque, en definitiva, el concepto "ordenación del territorio" no puede deslindarse del de enriquecimiento equilibrado de la totalidad del país.

LUSAKA: BOOM DE PRINCIPIOS

Las grandes potencias alaban la posición de los neutrales

VIENA CRONICA

VIENA. - (De nuestro corresponsal, F. Eguiagaray).

La conferencia cumbre de los países no alineados en Lusaka se ha convertido, como era de esperar en un nuevo objetivo de la rivalidad entre la Unión Soviética ya la República Popular China. Así se desprende de los textos de los telegramas de felicitación dirigidos a la conferencia por los jefes de los Gobiernos soviético y chino, Alexander Kosigin y Chu En Lai. El mensaje de Kosygin, tras proclamar los mejores deseos para el éxito de la conferencia, manifiesta la esperanza de que sirva para reforzar la paz y para consolidar el «frente de las fuerzas que se enfrentan al imperialismo y a la reacción».

Conviene recordar que la idea de una conferencia mundial antiimperialista es una de las bazas que se reserva la U. R. SS. en su plan cada vez menos acusado de revolución mundial.

En cambio, Chu En-Lai destaca en su telegrama, en unión de la lucha contra el materialismo, el colonialismo y el neocolonialismo, el enfrentamiento al reparto del mundo por parte de los superpotencias, idea que coincide perfectamente con la inquietud fundamental yugoslava manifestada por Tito ayer en esta conferencia cumbre.

MENSAJE PAPAL

Un tono totalmente distinto tiene naturalmente el mensaje del Papa, Pablo VI, al presidente de la conferencia, Kenneth Kaunda, en el que aprueba los fines de la conferencia contrarios a la discriminación de razas y favorables a la autodeterminación de todos los pueblos. El Papa apoya asimismo el afán de los no alineados para lograr una justa participación en las riquizas del mundo y en las decisiones políticas dentro de la comunidad internacional, al tiempo que condena la actual carrera de armamentos.

Las informaciones de la agencia yugoslava «Tanjug», a las que debe reconocerse un cierto valor político debido al papel que despeña la delegación yugoslava en la cumbre, insisten en los aspectos de concierto y unidad y dan de mano las posiciones extremistas. La «Tanjug» subraya que el debate llevado a cabo ayer, martes, en el pleno de la conferencia, donde participaron doce delegaciones, tuvo lugar en una atmósfera de pleno entendimiento y de optimismo respecto a las actitudes de las delegaciones.

INTERVENCION DE TITO

En el mismo sentido se informa sobre las nueve intervenciones registradas esta mañana. Como es lógico, se destaca el discurso del presidente yugoslavo, Tito, en el que defiende la importancia de la actitud no alineada: «Se dice —afirma Tito— que los no-alineados no pueden tener influencia alguna sobre los acontecimientos mundiales, porque carecen de las armas y demás medios para prestar fuerza a sus proclamaciones, pero precisamente por ello nos manifestamos a favor de un mundo en el que ni las armas ni el dinero sean los factores decisivos del poder».

Estas declaraciones de Tito no se encuentran aisladas. Representantes del mundo árabe, como el ministro de Asuntos Exteriores de la República Arabe Unida, M. Riad; el heredero de la corona jordana, Hassan, y el ministro libanés Jachig Babikian, así como la primer ministro de Ceylán, Bandaranaike, y otras figuras políticas que han intervenido en el debate de hoy, destacan ante todo la acción positiva y constructiva de los países no comprometidos y la necesidad de su unión política y económica.

DECLARACION DE SHUARTO

LUSAKA (Zambia), 9 (Efe-Upi). — Ha proseguido hoy la conferencia de países "no alineados" en esta ciudad. Dirigió la palabra el presidente Suharto, de Indonesia, poniendo de relieve que los países del tercer mundo no se proponen limitarse a observar los métodos que se ponen en práctica para mantener la paz en el mundo. "Es su obligación —dijo— participar colectivamente para que la paz sea mantenida".

Trató luego Suharto sobre la situación en el Sudeste de Asia y luego expuso cuatro condiciones para la paz en Camboya:

—El cese de todas las hostilidades y retirada de tropas extranjeras.

—Que todas las partes interesadas respeten la soberanía e independencia de Camboya y se abstengan de interferir en sus asuntos internos.

—Que todos los participantes en la conferencia de Ginebra de 1954 se reúnan de nuevo para reactivar la Comisión internacional sobre Camboya, y

—Que "todas las partes interesadas" se unan a esta conferencia para tratar de encontrar una solución pacífica al conflicto.

Aludiendo al Oriente Medio, Suharto señaló que su país apoya la causa árabe y pide la cooperación del mundo en apoyo de la misma.

Después de Suharto dirigieron la palabra otros representantes de la conferencia, mientras los ministros de Asuntos Exteriores redactan los proyectos de resolución que deberán ser sometidos al estudio y aprobación por parte de los jefes de Estado o Gobiernos presentes en Lusaka.

ULTIMA HORA

LONDRES, 9. (Efe). — El «Vic-10» de la BOAC que ha sido secuestrado por comandos guerrilleros palestinos ha aterrizado a las 15,15 (GMT) en el aeropuerto de Danton, en el desierto jordano, al Norte de Amman, según ha anunciado la BOAC en Londres.

La compañía británica ha informado que el piloto, durante la operación de aterrizaje, radió un mensaje diciendo que ninguno de los 104 pasajeros del avión ni los tripulantes estaban heridos ni habían sufrido daño.

En la pista de Dawson se encuentran los otros dos aviones secuestrados el domingo.

Según informaciones, el avión fue rodeado por soldados guerrilleros en el momento de su aterrizaje.

CONDICIONES DE LOS SECUESTRADORES

BEIRUT, 9. (Efe-Reuter). — Un representante de los guerrilleros palestinos, Khaled Salaheddin, corresponsal del periódico «Hadaf», de Beirut, ha declarado en esta capital a primeras horas de hoy que ninguno de los que viajaban en los dos aviones que se encuentran secuestrados en Jordania, incluyendo a los pasajeros hospedados ahora en hoteles de Amman, serán puestos en libertad hasta que se acepten todas las exigencias de sus raptores. Algunos pasajeros han sido autorizados para pernoctar en hoteles de Amman, pero solamente por razones humanitarias.

Si las declaraciones de Salaheddin reflejan con exactitud la política del Frente Popular para la Liberación de Palestina, el número de rehenes retenidos en Jordania se eleva a 315 personas de muchas nacionalidades.

LOS PALESTINOS PROLONGAN EL ULTIMATUM

BONN, 9. (Efe). — Los raptores de los aviones secuestrados en Jordania han comunicado a última hora al Ministerio de Relaciones Exteriores de Bonn que prorrogan el ultimátum de canje que debía expirar el jueves, a las tres de la madrugada, hora de Europa Central. Se ignora la amplitud que comprenderá el nuevo plazo. La noticia fue confirmada en el citado Departamento en la capital federal alemana.

OTRO SECUESTRO A CARGO DE LOS PALESTINOS

Los pilotos de todo el mundo, Gobiernos y organismos protestan contra la piratería aérea

113 PERSONAS EN EL AVION

LONDRES, 9. (Efe). — Los pasajeros a bordo del avión secuestrado sobre Beirut son 103, más diez miembros de tripulación, según ha confirmado la «British Overseas Airways Corporation» rectificando el número de 66 que se dio anteriormente.

El avión había salido de Bombay, con escalas en Dubai, Barehein y Beirut antes de su llegada a Londres. Todos los miembros de la tripulación son británicos y se cree que la mayoría de los pasajeros. El avión aterrizó en Beirut para repostar.

SECUESTRO AEREO DESMENTIDO

TEL AVIV, 9. (Efe-Reuter). — La compañía aérea israelí «El Al» ha desmentido hoy las informaciones procedentes de Beirut de que uno de sus aviones había sido objeto de un secuestro aéreo y desviado hacia un aeropuerto situado en una zona desértica de Jordania.

Estas informaciones procedían del aeropuerto de la capital libanesa y señalaban que comandos palestinos comunicaron desde la torre de control con los secuestradores del avión inglés desviado de su ruta, que se encontraba en aquellos momentos en la pista, y les manifestaron que un avión israelí acababa de ser secuestrado.

ESTADOS UNIDOS Y GRAN BRETAÑA SOLICITAN REUNION URGENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS, 9. (Efe). — Los embajadores de los Estados Unidos y Gran Bretaña ante las Naciones Unidas solicitaron esta mañana la reunión urgente del Consejo de Seguridad para tratar de los recientes secuestros de compañías aéreas internacionales por los guerrilleros árabes.

LA CRUZ ROJA Y LOS REHENES

GINEBRA, 9. (Efe-Upi). — El Comité Internacional de la Cruz Roja informa hoy en esta capital que sus delegados en Jordania están tramitando la libertad de todos los pasajeros de los aviones secuestrados el pasado domingo, uno de la compañía «Swissair» y otro de la «TWA», sin considerar su nacionalidad.

Los funcionarios de la Cruz Roja añaden que sus instrucciones de los Gobiernos británico, alemán federal y suizo, son negociar la puesta en libertad de todos los pasajeros y tripulantes a cambio de la entrega de terroristas árabes detenidos en Europa.

«Las instrucciones se refieren al canje total de los pasajeros y no únicamente para algunos de ellos», ha declarado un portavoz.

La misión especial enviada a Jordania por la Cruz Roja para negociar con los guerrilleros palestinos ha celebrado conversaciones, ayer, martes, y se cree que éstas proseguirán durante toda la jornada de hoy, añade el portavoz.

LOS ORGANISMOS AEREOS INTERNACIONALES ANTE LOS SECUESTROS

MADRID, 9. (Pyresa). — Todos los organismos internacionales de aviación civil se encuentran reunidos a raíz de los últimos secuestros de aviones producidos desde el pasado domingo, hechos que ya se elevan a cinco.

El director de la Asociación Internacional de Transportes Aéreos (IATA), Sr. Knut Hammarskjold, que preside en Honolulú una reunión del citado organismo, ha declarado a la Prensa que ha instado a los Gobiernos de Egipto y Jordania a que liberen inmediatamente a pasajeros y tripulantes de los aviones desviados a sus territorios y castiguen severamente a los autores de los hechos.

HOY SE INICIA LA ENCUESTA INDUSTRIAL DE CARA AL POLO DE DESARROLLO

Don Luis Felipe Alonso Teixidor, arquitecto urbanista a cuyo cargo están los Servicios de Información del Plan Comarcal, llegó ayer a Logroño con el fin de programar la estadística sobre situación industrial. En la mañana de hoy, un grupo de encuestadores saldrá a la calle con el fin de obtener información de las fábricas.

—El objeto del presente trabajo —comenzó diciéndonos el señor Alonso Teixidor— es conocer la situación concreta de la industria, tanto en el casco urbano como en los alrededores. No nos interesa una información fría, sino que también pretendemos obtener datos sobre las perspectivas de futuro.

—¿Cuál es el plan de trabajo?

—Hemos trazado un plan que divide a la ciudad en diversas zonas. Cada una de ellas se encomienda a un encuestador.

—¿Disponen de mucho tiempo?

—Nada de eso. Queremos hacerlo todo en un plazo de cinco días. A partir de la entrega de los cuestionarios, el representante de la industria dispondrá de otras quince fechas para entregar sus contestaciones. Pero los datos fundamentales, los básicos, los recogerá el propio encuestador.

—Durante el período de verano, ¿se han ultimado algunos detalles?

—Se ha trabajado en la ordenación de datos referentes a los pueblos integrados en el área del plan. También hemos cambiado impresiones con el subdirector general de Urbanismo, a quien hemos dado cuenta de la situación actual de los estudios.

—Contando con lo que se ha hecho, ¿puede adelantarse una fecha para la terminación del avance general?

—Podemos calcular que todo estará ultimado para finales de año.

Con el cuestionario se incluye una carta del alcalde, pidiendo la colaboración de las empresas. Es necesario conocer el alcance de las medidas a tomar cuando el polo de desarrollo se ponga en marcha. Y muy conveniente el saber los proyectos de cada industria. Todas las sugerencias serán estudiadas adecuadamente.

A partir de hoy y durante cinco días, los encuestadores del plan harán su trabajo en la calle.

EL BARRIO DE COLON, A PUNTO

• 38 cuadrillas para el Festival de la Chuleta

• El sábado, «Asadora Mayor»

Las fiestas mateas quedan ya a la vuelta de la esquina. Es por eso que la barriada de Colón anda un poco inquieta estos días. Su programa de cara a los San Mateos es apretado y no quieren olvidar ningún detalle.

Ayer nos pasamos por el Bar Colón y hablamos largo rato con Basilio. Antes habíamos mantenida otra conversación en la que quedaban en el aire unas cuantas cosas que concretaría el tiempo. El tiempo está acabándose y por eso queríamos conocer los resultados.

EL CUPO LLENO

—¿Cómo van las inscriociones?

—Ya está todo completo. Las treita y ocho cuadrillas que precisábamos para participar en el Festival de la Chuleta al Sarmiento están apuntadas.

—¿De dónde son?

—De donde más hay, naturalmente es de Logroño, que son diecinueve. Luego hay tres de Bilbao, dos de Cegama, dos de Azcoitia y también una lista larga de muchos pueblos de Vascongadas y algunos de nuestra provincia.

—¿Qué pueblos de la Rioja participan?

—Alfaro, Murillo, Aldeanueva, Uruñuela y Bucesta en Cameros.

—A su juicio de entendido ¿a qué cuadrilla le da mayores posibilidades?

—A la ganadora del año anterior. La de «Los Carlos». También tiene mucho que hacer la que quedó en segundo lugar, la de Cegama.

—La ganadora del año pasado es de Logroño. ¿Tiene algo de particular esta cuadrilla?

—Una buena cualidad: que hablan poco y comen mucho. Además que uno de los miembros es ya un viejo de más de sesenta años. Parece mentira que a su edad pueda comer tanto.

—¿Alguna novedad más?

—La primera, la ampliación de cuadrillas, que de veintiséis ha pasado a treinta y ocho. También el número de mesas para los espectadores sube de 50 a 100, y los metros de mostrador de 80 a 150.

—¿Qué hay de los muchachos aquellos del programa «Un pueblo para Europa»?

—Que hablamos con el director, que ya estaba la cosa casi hecha, pero se nos vino abajo porque las subvenciones están difíciles.

ASADORA MAYOR

El título va a ser aplicado por primera vez. Será elegida la Asadora Mayor, por votación popular, en una verbena que organiza el barrio.

—¿Cuál va a ser la misión de esta Asadora Mayor?

—Ella recibirá a las autoridades el día del festival, lo mismo que a la Reina de las Fiestas. Ella, además, asará las primeras chuletas para las personalidades.

—¿Cuándo tendremos Asadora Mayor?

—El sábado por la noche. Hemos organizado una gran verbena en la que, además de elegir a la señorita en cuestión, repartiremos churros y chocolate, habrá globos voladores, confettis y serpentinas.

—¿Dónde va a ser?

—En «Ducal».

—¿No les da un poco de miedo la coincidencia con la otra verbena del Parque de Pérez Galdós?

—Hay público suficiente para las dos. Lo importante es que acuda. Por otra parte, la barriada de Colón es grande y esperamos que acudan.

—Y junto con el festival y la Asadora Mayor, la carroza, ¿cómo va?

—Francamente bien. Tenemos muchas esperanzas y grandes posibilidades de conseguir el primer premio.

Como habrán podido apreciar, en Colón reinan las mejores esperanzas. Ahora sólo queda que los pocos días que faltan hasta la fiesta vayan confirmando cada una de esas ilusiones.

Foto: HERCE

LOGROÑO BREVE

HOGAR PARA JUBILADOS

Según ha llegado a nosotros, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja tiene en proyecto —a corto plazo— montar en nuestra ciudad un Hogar del Jubilado. Esta residencia sería similar a las ya montadas en Zaragoza, y que cuentan con salas de lectura y otras dependencias, en las que los jubilados encuentran no sólo comodidad, sino entretenimiento. Un especialista en geriatría y una asistente social atenderán a los asistentes a este "hogar".

En cuanto a la ubicación del mismo, parece ser que se instalará en los bajos del nuevo edificio que se construye en la calle de San Antón.

LA CALLE DE CIRIACO GARRIDO

Con pequeños defectos —polvo, falta de aceras, desniveles—, la calle de Ciriaco Garrido se encuentra ya transitable y utilizable tanto para vehículos como para personas. A ver si para cuando comiencen las lluvias otoñales toda esa zona ha adquirido su definitiva y adecuada fisonomía.

TRUCHAS PARA EL EMBALSE DE MANSILLA

Los días cuatro y cinco de septiembre se ha procedido a la suelta, en el Pantano de Mansilla, de casi cinco mil truchas de la especie "arco-iris". Su tamaño oscilaba entre los 17,5 y 19,5 y procedían de Quintanar de la Sierra, provincia de Burgos.

LAS DESDICHAS DE UN CIUDADANO LOGROÑES

El ciudadano logroñés no abunda demasiado, pero siempre hay alguno. Y a uno de éstos le ha ocurrido un hecho singular. El hombre, aburrido de ver cómo de un agujero de la calle República Argentina manaba agua desde hacía días, llamó por teléfono al Ayuntamiento. Allí le dijeron que avisara a la Policía Municipal, y nuestro hombre lo hizo. Allí, después de darle las gracias efusivamente, le aseguraron que la avería se solucionaría, y de ello hace ya quince días...

QUEREMOS GUARDIAS

Por la zona de los Caídos, de las calles de Santos Ascarza y aledaños, se han prodigado últimamente los accidentes de tráfico. Accidentes pequeñitos, de choques, de sustos sin mayores consecuencias. Y según los vecinos este incremento de accidentes se debe a que nadie respeta la "ley de la derecha", y como la calle está bien pavimentada y se puede correr, los automóviles pisan demasiado el acelerador. Por todo ello, en aquella zona se necesita vigilancia, que ahora no existe.

USUA

Para tratar el tema antigranizo

El día 15, reunión en Logroño de seis Cámaras Agrarias

El próximo día quince, representantes de las Cámaras Agrarias de Zaragoza, Soria, Burgos, Alava, Navarra y Logroño se reunirán en nuestra capital con ingenieros agrónomos, meteorólogos y químicos de la casa "Chemicol" para tratar el tema de la red antigranizo. El acto tendrá lugar en la Casa Sindical.

La reunión se presenta sumamente interesante, ya que las aguas andan un poco revueltas después del desastre ocasionado por las últimas tormentas en puntos donde la red está instalada. Con este motivo, los técnicos tratan de ofrecer una información que justifique la efectividad del sistema.

VENTANA A LA CALLE

Parece que eso del cólera, a Dios gracias, va perdiendo virulencia e importancia. Desde luego, ésta, la importancia, la ha perdido por completo, al menos para las informaciones periodísticas. Es tema viejo, "quemado" ya, y por tanto no interesa. Alguna alusión que otra no falta todavía en los periódicos, pero se advierte enseguida que ya no se pretende sino "cubrir el expediente", antes de darlo por definitivamente "sobreseído". Y esto es siempre una buenísima señal. Cuando a los periódicos ya no les interesa hablar de esto o de lo otro, suele ser porque eso, lo que sea, está perdiendo no sólo su novedad, sino también su fuerza, su vitalidad, su importancia. Y perder, junto, todo eso, es a lo que se le llama "perder actualidad".

En esas andan ahora, afortunadamente, las informaciones acerca del cólera. Están perdiendo actualidad a ojos vistas. Eso quiere decir que, al cólera, ya no le queda nada grave que hacer y que se halla irremisiblemente condenado a que, muy pronto, lo envolvamos todos en el desprecio de nuestro silencio. Albricias.

Precisamente por eso, porque a quien tenga algo que decir del cólera dichoso ya no le queda apenas tiempo para hacerlo, es por lo que hoy nos apresuramos a atrapar el tema por sus últimos pelos, antes de que deje de "estar vigente", para desempolvar una anécdota curiosa —una de las muchísimas cosas peregrinas, dramáticas e incluso espeluznantes que todavía recuerdan y relatan nuestros abuelos— en relación con aquella terrible apidemia de cólera que, hace ya bastante más de un siglo, en 1854, azotó a la casi totalidad de España, con Logroño como una de las víctimas más "favorecidas" en el reparto de azotes.

La epidemia comenzó en Logroño —esto ya es sabido— en la noche del 20 de noviembre del año antes citado, y adquirió enseguida una fuerza y gravedad espantosas, que se mantuvieron por espacio de casi un mes, hasta que, justamente al cumplirse éste, el 20 de diciembre, se pudo cantar un solemnísimo Te Deum, con asistencia de autoridades y vecindario, en acción de gracias por haber pasado el peligro.

Durante todo ese mes, el tiempo se mantuvo muy cambiante, alternando los días de nieblas densas y cerradas con otros despejados y con sol. Y pudo observarse que, el número de afectados, aumentaba de forma alarmantísima en los días de niebla, mientras decrecía de modo notable en los despejados. Sólo en los dos primeros días de invasión de la epidemia, de nieblas "negras" ambos, murieron noventa y seis logroñeses según datos oficiales, y mucho más del doble en boca de las gentes. Y a ese pavoroso tenor continuó la epidemia a lo largo de veintitantos días, dejando materialmente diezmada a la población.

Pero, a lo que íbamos: el mayor número de casos se dio en la parte más pobre y antihigiénica de la capital. En la parte vieja, donde entonces se hallaba enclavada la cárcel, que reunía muy deficientes condiciones sanitarias y en la que comenzaron a darse casos de coléricos, planteando esto un gravísimo problema, que fue resuelto de un modo verdaderamente singular.

Como no había posibilidad de trasladar a los reclusos a lugar mejor y más seguro, se reunió a éstos, se les expuso la situación y se les hizo saber que, siempre que se comprometieran a regresar cuando la epidemia cesara, se les abrirían las puertas de la prisión para que cada uno marchase libremente al lugar que estimara más conveniente para su salud. Todos los presos dieron palabra de hacerlo así y, muy probablemente, nadie creyó que la cumplirían.

Y esto es lo curioso y, más que curioso, sorprendente: que la cumplieron. Absolutamente todos, excepto uno. Esta única excepción fue la de un procesado por delito de homicidio que, muy probablemente, llevaría aparejada la pena de muerte.

Mas, no termina aquí todo. En vista de que pasaban los días y el recluso no regresaba, salió la Guardia Civil en su busca. Y ésta lo encontró cuando, ya muy cerca de Logroño, por la carretera de Villamediana, el hombre se dirigía a nuestra capital para presentarse en la cárcel. No había tenido, hasta entonces noticia de haberse celebrado el Te Deum de acción de gracias, y en cuanto lo supo emprendió el regreso, dispuesto a cumplir lo que había prometido.

Esta es la anécdota, no sabemos si cierta, pero que todavía conocen y como tal refieren no pocos viejos logroñeses.

Cierta o no, es curiosa. Y hasta bonita.

Y esta actualidad —ya por fortuna en declive— del tema del cólera, nos ha parecido ocasión oportuna para recordarla.

———— ✻ o ✻ ————

Otro caso atendido por la Hucha Popular:

Un envase de comprimidos de "Neuramina Forte", para un enfermo necesitado. Importe, ciento cuarenta y dos (142) pesetas.

Con esto, el fondo general, que ayer sumaba tres mil quinientas veintiuna (3.521) pesetas, pasa hoy a las tres mil trescientas setenta y nueve (3.379).

AGENDA DEL DIA

SANTORAL

Santos del día: Nicolás, cf.; Salvio, ob.; Apeles, mr.

SERVICIO FARMACEUTICO

Señora viuda de Romero Del Saz, Avenida Colón, 27, y don José Fernando Fernández Sevilla, Gallarza, 26.

TELEFONOS DE URGENCIA

Estación Autobuses	212127	Ragasta	223984
Espolón	212299	Cuerpo de Bomberos	211010
Murrieta	222626	Cuerpo de Bomberos	211019
Gral Franco	222333	Comisaría de Policía	211610
Estación Ferrocarril	221060	Ambulancia (Centro de Recuperación Virgen de la Esperanza) 220400	214951
Guardia Civil	211310		
Urgencia nocturno de la Guardia Municipal	211210		
Casa de Socorro	211410		
RENFE	213856		
Cruz Roja (ambul.)	212426		
Cruz Roja (chofer)	222710		
Hospital Provincial	211410		
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria	213600		

Servicio de urgencia calle

CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

020

EL TIEMPO

Máxima, 30,5 grados, a las 17 horas. Mínima, 11,8 grados a las 6,45 horas. Media, 21,1 grados. Presión atmosférica, 726, bajando. Humedad relativa: Máxima, 88 por 100, a las 8 horas, y mínima, 40 por 100, a las 14 horas. Lució el sol 10 horas y 20 minutos.

REPARTIDORES

Con vehículo, se necesitan en

LOPEZ ROMERO, S. A.

Miguel Villanueva, 6, 1.º.

Oficina de Colocación. Ref. 17.480

Excmo. Ayuntamiento de Logroño

NOTA AL VECINDARIO

Se advierte al público que por necesidades de montaje de las instalaciones para la celebración de la VERBENA DE PROCLAMACION DE REINA Y DAMAS DE LA XIV FIESTA DE LA VENDIMIA RIOJANA EN EL PARQUE DE GONZALEZ GALLARZA, que dicho Parque permanecerá cerrado durante la tarde del viernes y jornada completa del sábado próximos.

La Comisión Municipal de Festejos

BACHILLLERES ELEMENTALES

Convocada oposición para cubrir **3.000 PLAZAS** en el Cuerpo Auxiliar de la Administración Civil del Estado; exámenes sencillos; instancias hasta el 3 de octubre. Extraordinaria oportunidad. Más de 10.000 pesetas al mes. Exámenes en Madrid y Provincias. **Preparación oral y por correspondencia.** (Tenemos ya editadas las contestaciones). Pida informes, adjuntando 10 pesetas en sellos de correos a

ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA

C/ Lavapiés, 6. Madrid-12

Otras preparaciones por correspondencia:
FILOSOFIA Y LETRAS. Preu, oposiciones al Magisterio; Técnicos y Administrativos de la Administración Civil del Estado, Policía Secreta, Gestores Administrativos, Habilitados de Clases Pasivas y Delineantes.

Los problemas socioeconómicos de Logroño, a la palestra

El día once, pleno del CESIN

Los días once y doce del actual va a celebrarse en Bilbao, en el Cine Astoria, el primer Pleno del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Norte de España, cuya clausura presidirán el ministro delegado nacional de Sindicatos, señor García Ramal, y varios miembros del Gobierno, tras el Consejo de Ministros a celebrar el viernes en San Sebastián.

Este primer Pleno del CESIN estudiará los problemas socioeconómicos de las provincias de Alava, Guipúzcoa, Logroño, Navarra y Vizcaya. Se viene celebrando una serie de reuniones para ultimar detalles. Una de ellas a nivel de delegados provinciales del «área CESIN», quienes tuvieron una jornada de trabajo con el delegado provincial de Sindicatos de Vizcaya, y secretario general ejecutivo. Este, señor Pérez Bilbao, manifestó que «el Pleno del día once marcará el auténtico comienzo del CESIN, y su máximo empeño será superar las tensiones entre las provincias que lo integran». Subrayó también las razones históricas y económicas que aconsejaron la creación del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Norte, y las aportaciones que los ochocientos veinte vocales, a lo largo de setenta y una reuniones de trabajo, habían realizado hasta llegar a la redacción definitiva de las ponencias, que, en número de ocho, serán expuestas a la consideración y aprobación, en su caso, del primer Pleno.

Las ocho ponencias citadas son: Puertos, Transportes y Comunicaciones, Pesca, Ordenación Agraria, Comercialización e Industrialización Agraria, Promoción Industrial, Reordenación Industrial y Promoción y Movilidad Social.

✝

XII Aniversario

Doña Emilia González Peña

Y su hija

María Teresa Pérez González

Que fallecieron el 11 de septiembre de 1958 en el accidente automovilista de Grávalos

La misa de las nueve de la mañana que se celebre mañana, viernes, día 11, en la Parroquia del Corazón de María, será de aplicación por el alma de las finadas.

Delegación Provincial de Educación y Ciencia de Logroño

Se cita a aquellos maestros que han solicitado ocupar vivienda en esta capital y que tengan derecho a ello, para el próximo día doce de los corrientes, a las trece horas, en las oficinas de esta Delegación, a fin de realizar la elección.

En el tablón de anuncios de esta Delegación se expondrá el día once la relación con dichas solicitudes.

OPOSICIONES A ESCUELAS MATERNALES Y DE PARVULOS DEL RECTORADO DE ZARAGOZA.

EJERCICIO PRACTICO

Se convoca a las señoras opositoras:

Num. 1.—María Angeles Navarro Lahuerta.

Núm. 2.—Asunción T. Orduna Pascual.

Núm. 3.—Alicia Orera Lezcano.

Núm. 4.—María Elena Ormad Mayoral.

Núm. 5.—Pilar Ortiz de Guzmán Fernández.

Núm. 7.—María del Carmen Ovejas Arellano.

Núm. 8.—María Jesús Palacín Sala.

Núm. 12.—María del Carmen Pérez Martínez.

Núm. 14.—María Pilar Polo Muñoz.

Núm. 15.—María Angeles Ponce de León Elizondo.

Núm. 16.—Rosa María Ramiz Celaya.

Núm. 17.—Adoración la Red Jiménez.

Para el próximo día 21 de septiembre, a las 8'30 horas en el Colegio Nacional «Joaquín Costa» de Zaragoza, sito en el Paseo María Agustín, 41 para la realización del ejercicio práctico.

Las sucesivas convocatorias se harán en el tablón de anuncios de dicho colegio nacional.

RADIADORES ELECTRICOS

«ROCA»

CALENTADORES a gas butano, de las mejores marcas

-PERÉ-

PIO XII, 5.

Junto a la Estación de Autobuses

Teléfono 22-54-67

RAFAEL PEREZ SANCHO

Ausente hasta el 16 del actual

Avisos: D. Saturnino Briones.

VARA DE REY, 52.

C. S. P. núm. 1.025.

HACE 50 AÑOS

LUNES, 10 DE SEPTIEMBRE DE 1945

—Los directivos del Centro Riojano de Madrid se dirigen a nuestra Diputación Provincial y a los Ayuntamientos en solicitud de ayuda económica para que el Centro pudiera cumplir su fundamental misión, cual era atender en la capital de España a cuantos riojanos lo precisaran y muy singularmente a las entidades mencionadas en los asuntos que tuvieran que ventilar en los centros oficiales de Madrid.

—En Haro, y presidiendo el alcalde, don Julio Sánchez, y en segundo lugar, dentro del programa de fiestas, una novillada, en la que actuaron Emilio Escudero, Juan de Lucas y Alejandro García Escudero, ovación y oreja. Juan, silencio y silencio. García, oreja y vuelta y un aviso.

—En un bonito encuentro, el Logroñés venció a la Gimnástica Burgalesa por 3-2. Formaron por el equipo local: Cándido, Camilo, Arana; Felipe, Muniain, Felipe (Salva); Cardona, Ormazábal (Ríos), Lasala, Salva (Echevarría) y Salva (Felipe).

HACE 25 AÑOS

VIERNES, 10 DE SEPTIEBRE DE 1920

—Se anunciaba la apertura del Economato Municipal para comenzar el despacho de la consignación del aceite de taza concedido a Logroño. El precio a que se expendería al público sería el de dos pesetas litro.

—La temperatura en Logroño se mantuvo bastante alta. A última hora de la tarde cayó un chaparrón que obligó a suspender el concierto del Espolón. Era una lástima que no menudearan los chaparrones grandes, alejando así el peligro de la lluvia en las fiestas de San Mateo.

—Se celebró en Haro la tradicional procesión del Santo Rosario, que llamó poderosamente la atención de muchos visitantes, por su orden y espectacularidad. Lo presidió el Excmo. Sr. don Miguel Villanueva, alcalde; don Antonio Marcelino, juez de Instrucción; don Pedro de Alcántara García, concejales, y otras autoridades.

MUEBLES FACON

con su acreditado y sólido prestigio en la venta de

MUEBLES

sigue con su sugestiva campaña de ventas en

DORMITORIOS - LIBRERIAS Y TRESILLOS

EXTENSO SURTIDO. COMPRUEBE CALIDAD Y CONSULTE PRECIOS

Visite nuestra exposición y venta:

Calle Laureano Irribarría, 2. Telf. 223. OYON (Alava)

Señora, señorita

GERMAINE MONTEIL

Y

Perfumería PILY

al hacer su compra le obsequiarán, hasta el día 20, con un equipo completo de baño

Aroma Royal Secret

PASAJE DEL ESPOLON, 10. TELEFONO 21-33-82. LOGROÑO

«PREFIERO MIL VECES QUE ME MATEN, A MATAR»

☆ CAMARA, EL OBISPO DE LOS POBRES DEL BRASIL

☆ UN HOMBRE QUE LUCHA POR LA JUSTICIA EN NOMBRE DE DIOS

Monseñor Helder Cámara (FOTOFIEL)

Yo respeto a aquellos que, en conciencia, se han sentido obligados a optar por la violencia: no por la violencia demasiado fácil de los "guerrilleros de salón" sino la de aquellos que han demostrado su sinceridad en el sacrificio de su vida.

Pronunciadas por un pequeño hombre ensotanado, estas palabras encendieron aún más los ánimos, ya de suyo enrarecidos, en una asamblea juvenil que escuchaba atenta, en Brasil, la brillante oratoria de Dom Helder Cámara.

Pero el obispo de Olinda y Recife, hábil manejador de auditorios agregó de inmediato:

"Mi vocación personal es, sin embargo, la de un peregrino de la paz, siguiendo el ejemplo de Paulo VI; personalmente, prefiero mil veces que me maten, a matar"

Sospechoso de ser un astuto manejador de sus propias relaciones públicas, acusado a veces de demagogo y considerado por los ultraconservadores como el "obispo rojo" de Brasil, Hélder Cámara es seguramente el sacerdote católico más conocido en el mundo después del Papa.

A todos los calificativos que se le han asignado, monseñor Cámara prefiere el que él mismo se ha impuesto: obispo de los pobres.

Con su "elocuencia de gran tribuno" —como calificó a su oratoria un periodista español después de oirlo en una conferencia en Francia— el arzobispo brasileño ha expuesto en muchas tribunas, sin ambages ni eufemismos, la pobreza dramática de los habitantes de su país.

NUEVE ESTADOS HAMBRIENTOS

En la geografía del hambre brasileña, ocupa el lugar más crítico de la región nordeste del país, formada por nueve estados, en los cuales el ochenta por ciento de la población vive sin consumir carne ni leche durante todo el año.

Maranhao, Piaui, Paraiba, Rio Grande do Norte, Pernambuco, Algoas, Sergipe y Bahia, constituyen la zona más explosiva y el germen revolucionario más importante de Brasil.

Josué de Castro atribuye el hambre que sufre la población nordestina a la explotación feudal de agricultura centrada en el monocultivo del azúcar. El hambre, añade, es un subproducto de la economía de la caña, y los hambrientos un residuo de su estructura social.

Aunque han sido objeto de muchas reformas agrarias, las tierras del nordeste brasileño —en cuyo seno nacieron luchadores sociales como Francisco Puliao y Gregorio Bezerra— son explotadas por un cerrado grupo de latifundistas que cuentan con pequeños ejércitos privados, y son amos absolutos de los trabajadores agrícolas, llamados "moradores", considerados como los esclavos del siglo XX.

Las grandes fincas nordestinas comprenden la mitad de toda la tierra de cultivo del Brasil, y gran parte de esa extensión permanece inexplotada. En el Estado de Pernambuco, por ejemplo, los 9 millones de hectáreas plantadas con caña de azúcar pertenecen a 52 latifundistas, según cifras del Banco Internacional de Desarrollo.

El nordeste brasileño es, pues, el contraste radical con las zonas desarrolladas del Río de Janeiro, Sao Paulo y Brasilia, así como con otras grandes ciudades del centro y el Sur del país.

Dom Hélder Cámara es precisamente un nordestino puro. Nació en 1909 en Fortalica, capital del Estado de Ceara, y su nombre corresponde al de una ciudad de Holanda —Hélder— y significa "cielo hermoso"

Hijo de un masón indiferente a todo lo religioso, Cámara tuvo libertad suficiente, sin embargo, para ordenarse sacerdote a los 22 años. En un principio se dedicó a la enseñanza. Llegó a ser director del Departamento de Educación de Ceara, y de 1953 a 1964 fue miembro del Consejo Federal de Educación, en Río de Janeiro.

UN "PECADO" QUE QUIERE OLVIDAR

Arrastrado por su inequívoca vocación política, el joven Cámara formó parte activa de los grupos fascistas y filo-nazis que, hacia finales de la década de los treinta, tenían mucho arrastre en Brasil. Fue miembro distinguido del Partido integralista, de filiación nazi.

Ahora, después que sus superiores le reprocharon su actividad política, y que él transformó su ideología dándole un giro completo, Cámara afirma:

"Tuve en mi mocedad pecados de juventud, fugaz experiencia político-partidaria, de la que Dios me libró totalmente"

Después de una abstinencia política de poco más de una década entre 1940 y los primeros años de los cincuenta, el sacerdote Cámara fue consagrado obispo el 20 de mayo de 1952. Por entonces estaba ya muy lejos de sus antiguas ideas fascistas y daba los primeros pasos hacia una radicalización izquierdista.

En 1952, llevando en la mente cumplir su proyecto de unificar a la Iglesia Católica en América Latina, Dom Hélder —ya podía utilizar entonces este título episcopal— viajó a Roma, y tuvo una entrevista que sería decisiva en su carrera religiosa e ideológica.

En efecto, se reunió con un alto funcionario del Papado, el cardenal Juan Bautista Montini, quien desde 1963 se transformaría en Paulo VI, jefe de la Iglesia Católica. Nació entonces una amistad que aún perdura.

Ya en 1958, cuando había logrado la creación de la Conferencia Episcopal brasileña, y se disponía a dar los pasos para organizar el Consejo Episcopal Latinoamericano, monseñor Cámara era una figura nacional. Sus programas de televisión eran muy vistos. Sus ademanes de actor y su oratoria, le hicieron pronto acreedor alapodo de "cura-vedette".

SU OBRA SOCIAL

Pero no empezó a hacerse sentir como un verdadero obispo de los pobres hasta 1960. Todavía radicaba entonces en Río de Janeiro, cuando lanzó la Cruzada de San Sebastián —patrono de la ciudad— para construir en unos terrenos aledaños una verdadera ciudad con inmuebles de 910 apartamentos, donde fueron a vivir muchos habitantes de las favelas.

Este fue el comienzo de la obra social de monseñor Cámara. Recibió entonces el apoyo del propio cardenal Montini, quien durante una visita a Río, en 1960, visitó en su compañía las barriadas miserables de Río y también los nuevos edificios.

La amistad entre ambos jerarcas católicos se hizo más estrecha durante las sesiones iniciales del Concilio Vaticano II, luego de que Cámara creó en Río el Banco da Providencia, que otorgaba préstamos a gente menesterosa, con base en los donativos de algunos ricos del país.

Por entonces, el arzobispo brasileño había decidido renunciar al lujo y a la ostentación, e inclusive hizo a un lado en las ceremonias muchos de los ropajes episcopales. Pedía entonces a sus colegas: "Terminemos de un vez por todas con esta representación el obispo-príncipe, que vive en un palacio, separado de su clero seglar y regular, al que mantiene a distancia y al que mira con altivez.

Haciendo honor a su amistad con dom Hélder, el Papa Paulo VI lo nombró en marzo de 1964 arzobispo de Olinda y Recife, a la muerte del cardenal anticomunistas Barros Cámara.

Aún no se trasladaba a Recife, sede de su diócesis, cuando Cámara vivió en Río de Janeiro los dramáticos momentos del golpe de Estado en que fue derrocado, el primero de abril de 1964, el presidente Joao Goulart.

Dijo entonces unas palabras que ahora se antojan insólitas en sus labios:

"La hora de las reformas ha sonado. Nadie teme a los reformistas. Lo que se temía era a los comunistas. La revolución ha resultado victoriosa. El comunismo ha sido vencido. Emprendamos ahora las reformas en la justicia.

En esta declaración, Hélder Cámara empleó, ante los militares recién llegados al poder, un lenguaje táctico que no despertara el recelo de estos desde un comienzo.

¿COMUNISTA Y SUBVERSIVO?

Dom Hélder fue un severo crítico de las condiciones de vida en el nordeste brasileño. Su voz contra la explotación de los campesinos se escuchó en todo Brasil y en prácticamente todo el mundo.

Aunque sostenedor de la no violencia como método de lucha, Dom Hélder adquirió pronto fama de ser un radical izquierdista.

En una ocasión, durante las sesiones del concilio en 1965, Paulo VI saludó afectuosamente al obispo de Olinda y Recife, y le pregunto:

—¿Cómo va mi obispo comunista?

El sacerdote brasileño, que cuida siempre mucho de sus relaciones con el Papa, contestó en tono de broma:

—¿Y cómo va mi Pontífice comunista?

La anécdota sirve para ilustrar el camino que iba siguiendo Dom Hélder en su lucha por las reivindicaciones de los nordestinos.

Criticó duramente los programas gubernamentales para el desarrollo de la empobrecida región de Brasil. En 1967 emitió un documento, signado por la Acción Católica del Nordeste, en que se señalaba cinco puntos dramáticos: 1) Basta de salario criminal; 2) Basta de reclamar sacrificios a un pueblo que ya sufre desempleo y muere de hambre; 3) Basta de leyes obreras impuestas sin la participación, y 5) Basta de intervención imperialista.

Sobre la puerta de su casa, en Recife, aparecieron letreros en rojo: "Aquí vive obispo comunista y subversivo".

"ACCION, JUSTICIA Y PAZ..."

Dom Hélder sostiene una tesis pacifista. Respeta a quienes han acudido sinceramente a la violencia, pero asegura que esta engendra mayor violencia por parte de los grupos conservadores y de derecha. Y pone como ejemplo el caso de Guatemala.

El 2 de octubre de 1968 Dom Hélder crea una de sus instituciones que mayor impulso ha alcanzado. Se trata del movimiento pacifista "Acción, justicia y paz". Al poco tiempo sobreviene en Brasil el golpe de Estado dentro del golpe de Estado que dio el mariscal Costa e Silva para radicalizar a la llamada revolución de 1964, y aplastando tanto a la izquierda como a la derecha radicales.

La censura de prensa y de expresión dejó prácticamente sin medios de comunicar sus ideas al arzobispo de Recife. Muchas de sus conferencias en la Universidad de Minas Gerais, nunca fueron publicadas por la prensa. El sacerdote reiteraba:

"Es una ilusión pensar que si nosotros no abrimos los ojos de las masas, seguirán cerrados. Hoy, todo lo que ocurren en las regiones más apartadas del mundo tiene una repercusión en las regiones ayer casi inaccesibles. Imposible pensar con los ojos cerrados.

"Algunos tienen un estremecimiento de horror al pensar en un cambio brusco, en una revolución. Quieren que la Iglesia se bata por una evolución lenta. El secreto para evitar una revolución armada es no temer al término "revolución" y escucharlo en el sentido de cambio profundo y rápido".

ATENTADOS CONTRA SU VIDA

Elogiado por los comunistas y repudiado por los conservadores —amenazado de arresto en varias ocasiones por el Gobierno brasileño—, Dom Hélder ha seguido en los últimos años su línea de la no violencia, y no ha dejado de denunciar, en conferencias y entrevistas, principalmente en países europeos, el hambre que se sufre en el nordeste brasileño.

Dom Hélder es, de hecho, el único vocero opositor al régimen que goza de libertad de palabra y movimiento. Varias veces ha tenido graves enfrentamientos con los militares que detentan el poder brasileño.

Desde que retornó al nordeste como obispo de Olinda y Recife, tuvo que intervenir ante las autoridades militares en favor de parientes o amigos detenidos por "actividades subversivas". Consiguió en 1965 la liberación de un grupo de pastores protestantes y miembros de Acción Católica.

Sus gestiones lo hicieron sospechoso a las autoridades de Pernambuco, representantes de la historia anticomunista.

Al día siguiente de su investidura oficial, las tropas asaltaron el palacio arzobispal, en busca —según dijeron— de la hermana de un antiguo gobernador del Estado de Violeta Arraes, bajo el pretexto de que era comunista.

Este allanamiento fue una especie de advertencia a la que nunca atendió el obispo Cámara.

En los años siguientes hubo varios rumores de posibles atentados contra la integridad física de Dom Hélder. En abril de 1968 se dijo inclusive que existía un plan, elaborado en Recife, para matarlo.

El propio sacerdote declaró: "Mi eliminación es más fácil de lo que se imaginan y podría muy bien ser esta mi última visita a Roma". Se encontraba en la capital italiana para entrevistarse con el Papa Paulo VI.

Unos meses después el 25 de octubre, unos terroristas ametrallaron la fachada principal de la residencia del obispo de Olinda y Recife. Las balas rompieron los cristales y la puerta de entrada. El prelado salió ileso y comentó después, con su aplomo característico:

"No tengo tiempo para morir en un atentado".

Pero uno de sus consejeros, al año siguiente, fue víctima, de los anticomunistas. El profesor de sociología y sacerdote Enrique Pereira Nieto fue acribillado a cuchilladas, y su cuerpo se encontró colgado de un árbol con un balazo en la cabeza. Se atribuyó el crimen al "Comando de Cazacomunistas", y con él aumentaron los temores de un nuevo atentado contra el obispo.

Este, sin embargo, continúa sosteniendo su tesis de "prefiero mil veces que me maten a matar", y predica la no violencia al tiempo que denuncia el hambre y la miseria en el nordeste del Brasil y en muchas regiones del Tercer Mundo.

Frecuentemente, Dom Hélder Cámara es criticado con severidad por las autoridades del país. Se le acusa de desprestigiar la imagen brasileña en sus conferencias en Francia y otros países europeos.

Además de "mentiroso" y "mal brasileño", un diputado lo calificó recientemente de "agitador disfrazado de sacerdote" y "mal apóstol de Cristo"

Pero monseñor Cámara no ceja en sus denuncias. Después de todo él expresó en una ocasión: "La mayor invención del hombre es la palabra..." Y Dom Hélder hace uso frecuente de ella.

(Es un reportaje especial para Agencia FIEL-R. M. Prohibida la reprodución).

SIN TRATAR

TRATADA

GERMIDORM

Reduce la merma natural de la patata y evita la germinación.

COMERCIAL AGRICOLA RIOJANA S. A.
Avenida de Obras Públicas
SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

AGRICOLA ENOLOGICA DE LA RIOJA
Duquesa de la Victoria, 39-40.
LOGROÑO

Grupo Autónomo Provincial de Auto-Escuelas

"Hágase profesor de conducir"

Si no tiene Vd. Bachiller Elemental, pero está dispuesto a pasar un pequeño examen de cultura general y varias pruebas sobre señales y Código de la Circulación, así como elementos de mecánica del automóvil, puede Vd. conseguir el título de PROFESOR DE ACADEMIA DE CONDUCTORES.

Es una profesión de gran porvenir y especialmente indicada para JOVENES DE AMBOS SEXOS.

Edad mínima, 21 años, y deben tener permiso de conducción (carnet), por lo menos de la clase B (antiguo segunda) con más de tres años de antigüedad.

Diríjase al Grupo Provincial de Auto-Escuelas, calle de Pío XII, 33, Casa Sindical.

DELINEANTE

Se necesita en empresa de estructuras metálicas, naves y edificios. Imprescindible buena preparación y experiencia. Condiciones económicas, a convenir.

Escribir: Oficina de Colocación. Ref. 17.476.

deportes

LA PROXIMA JORNADA, A JUICIO

Empieza la Primera División con un emocionante Madrid - Valencia

En Pontevedra, otra «prueba de fuego» para el Logroñés

El domingo estrena armas Primera División. Como primera jornada, los juicios un tanto aventurados. Destacan entre los enfrentamientos los Madrid-Valencia y Atlético de Bilbao-Barcelona. De los cuatro, algo en consecuencia se puede sacar con fundamento según sus encuentros preligueros, con participación en torneos importantes que exigen entrega a todo. El Madrid, especialmente, acaparador de trofeos, acusó estar en plena forma, con buen juego y su clásica garra. También el Valencia acusó fortaleza. Y como los levantinos siempre se crecen en Madrid, el encuentro entre ambos "merengues" será emocionante, con primera apretada victoria madridista. En cuanto a bilbaínos y barcelonistas, empatados en flojedad, habiendo sufrido ambos conjuntos derrotas bochornosas, hay que dejar a "San Mamés" que decida.

El Atlético de Madrid, que demostró buenas maneras en el torneo "Mohamed V", puede que logre un positivo en Las Palmas, que noticias no hay de renovación a más del equipo insular.

El "retornado" Español tendrá que luchar mucho para que el Sevilla, que con muchas esperanzas se presenta esta temporada, no le dé un disgusto en Sarriá.

La pelea Celta-Gijón será peliaguda, por imperio a la clásica rivalidad entre los equipos gallegos y asturianos. Pronóstico...

Y en los demás encuentros, Zaragoza-Málaga, Real Sociedad-Sabadell y Elche-Granada, según temporada anterior, victorias mínimas de los visitados.

SEGUNDA DIVISION

Al Logroñés, en el sorteo, le ha tocado para su ascenso la más dura "prueba del fuego". Primero el Betis, ahora el Pontevedra y nada menos que en el Pasarón, en el campo donde claudicaban los más fuertes conjuntos de España, lo que hizo popular la frase de un seguidor pontevedrista respecto a su equipo, "hay que roelo". Por si esto fuera poco, el "once" de las Rías Bajas, a su solera de Primera División, une fuerte moral tras su empate en compo del Onteniente. Mas por encima de todo, nuestro Logroñés, que ya superó con éxito la primera terrible prueba, convencido de que tiene poder, de que tiene garra, será muy duro enemigo para los "rojillos" gallegos, y si contamos con su puesta a punto —maravillosamente resistieron los noventa minutos asfixiantes de la pasada jornada en Las Gaunas— y su juventud magníficamente dirigida por Lavernia y Amantegui, todos bajo la sensata de Galarraga, no dará voluminosa sorpresa ya, si del difícil campo galaico trae un positivo.

El Onteniente, que no pudo el domingo en su "casa" con el Pontevedra, es lógico pierda en Córdoba, ante un equipo que a punto estuvo de empatar en el difícil campo langreano.

Santander-Langreo. Dos recién ascendidos cara a cara. Y además rivalidad regional. Y por añadidura, la presentación de uno y otro en Segunda acusó fuerza en ambos. Es de esperar que el ambiente decida.

Ferrol-Castellón. El equipo departamental siempre se ha crecido en su terreno —esté fuerte o esté flojo— y no consideramos que el Castellón tenga poder suficiente para imponer siquiera un empate.

Rayo Vallecano-Hércules. Pronóstico favorable a los madrileños, que forman uno de los equipos de antemano señalado como favorito y que tal calificación confirmó por su buen hacer frente al Moscardó. Además en su "guarida" tiene una hinchada...

El Mallorca, con buena solera de Primera y potente, como lo demostró en La Coruña, debe vencer a su visitante, el Moscardó, el recién ascendido que menos maneras de Segunda ha demostrado, según primer jornada, claro.

El Villarreal, con sus flamantes dos positivos, luchará con enorme entusiasmo ante el Coruña y con la voz de los suyos, pero creo no logrará más que un empate. El Cádiz, que le "cedió" ese par de positivos, era debutante en la categoría y el "marinero" gallego tiene "algas" de Primera.

Oviedo-Cádiz. El Oviedo, un tanto avergonzadillo por su derrota en Barcelona a "pies" del San Andrés, querrá vengarse con el Cádiz. No le será fácil, pues los gaditanos también tienen el rostro "colorado" por haber sucumbido con el Villarreal a la verá del Atlántico. No le será fácil el triunfo al "once" astur, pero como necesita la victoria para sus aspiraciones...

Burgos-San Andrés. Dos eufóricos, más el castellano, que su victoria fue en "gallinero" ajeno. No es de esperar que el representante de la vecina capital empañe la alegría de sus incondicionales.

Betis-Calvo Sotelo. Triunfo andaluz, que el Calvo Sotelo, con su derrota en casa en la primera jornada...

DEL CAMPO

Galarraga: «Amantegui hace una labor muy a satisfacción mia»

Ayer entrenaron en Las Gaunas, por la mañana el Logroñés y por la tarde el Tenerife. Los dos entrenamientos transcurrieron sin novedad, aunque fueron duros, teniendo en cuenta que el sol apretó muy fuerte.

En cuanto al equipo riojano se refiere, entrenaron todos, menos Rupérez, Hernáez y Belaza. Los tres lesionados.

Al finalizar el entrenamiento, nos contó Galarraga:

—A los pocos días del encuentro contra el Betis, comienza a apreciarse los golpes que sufrieron los jugadores. Belaza sigue con la lesión y a Goicoechea se le aprecian golpes fuertes en el tobillo derecho.

—¿Qué hay de todo lo que se ha rumoreado sobre Amantegui?

—No hay nada, todo lo contrario: Amantegui tuvo un pequeño disgusto, pero ya pasó todo. Hoy ha vuelto a los entrenamientos y su comportamiento en el campo equivale al de un muchacho más. Incluso, la labor que desempeña la hace muy a satisfacción mia.

—¿Cuándo es la salida hacia Pontevedra?

—Mañana, viernes, por la tarde. Vamos a Madrid y de allí, en avión, hacia Santiago de Compostela. El mismo sábado llegaremos a Pontevedra.

QUINIELAS EN LOGROÑO

2 DE 13 Y 18 DE 12

Se inicia nuevamente la temporada quinielística, al alimón que ha comenzado la Liga de fútbol. Después de la primera jornada ya podemos hablar de resultados en las quinielas de nuestra provincia. Puestos al habla con el delegado provincial del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, don José Ruiz Bernabé, nos informó de los resultados arrojados en la presente semana, que por cierto, las cantidades repartidas sobrepasan la mitad del 55 por 100 de dinero destinado a premios.

Se registraron en la provincia dos columnas de trece aciertos, que cobrarán, cada una 65.489 pesetas, formando un total de 130.978 pesetas.

También se han observado 18 aciertos, que cobrarán 3.417 pesetas, formando un total de 61.506 pesetas.

En definitiva, que la suma de premios otorgados en nuestra provincia asciende a 192.484, que representa el 64'5 por 100 del dinero separado para premios.

No es á nada mal para empezar.

ALFARO - DEPORTES

El exceso de confianza puede ser perjudicial

Bien ha caído en los medios deportivos locales la amplia victoria del equipo alfareño en Logroño. Como es natural, el aficionado está más que contento, y ya se echan las campanas al vuelo. Por una parte es lógico, pero por otra, cuidado.

De lo que sí podemos estar seguros es de que en las filas del equipo de Benito Blázquez hay gente capaz de desarrollar una buena campaña, con actuaciones meritorias, «si no se les abandona», es decir, si los entrenamientos siguen como hasta ahora, y para eso es necesario que «La Florida» se llene domingo tras domingo, porque, caso contrario, los fuertes desembolsos hechos hasta la fecha, y los viajes obligarían a la directiva actual a restringirlos, cosa que no debe ocurrir de ninguna manera. Los alfareños debemos darnos cuenta de que, si queremos equipo, su mantenimiento ha de salir de nuestros bolsillos y de nadie más.

Debemos tener nosotros, como aficionados, confianza en nuestros jugadores. Pero éstos no deben de tener ninguna ante ningún contrario, por muy débil que parezca. La única verdad debe ser la que impere a la hora del pitido final de cada partido. No es la primera vez que en «La Florida» se van los puntos por valorar poco al equipo visitante, por exceso de confianza, en suma, siendo ya tarde la reacción del equipo para levantar el partido.

Si tenemos equipo, eso hay que demostrarlo cada domingo. Por otra parte, no olvidemos que todos no van a ser el Balsamaiso, y ni aun éste será lo del domingo pasado en cuanto lleve unos partidos. Por ahí andan los Irúña, Calahorra, Haro, Arnedo, etc., etc., que también tienen buenos equipos. No queremos ser aguafiestas. Somos los primeros en alegrarnos de los triunfos de nuestros muchachos, y ojalá no tengan fin, pero para ello creemos sinceramente que debemos salir al paso de esos excesos de confianza que se hacen sentir en la calle. Conocemos a muchos que se llaman aficionados que si las cosas van bien acuden a «La Florida», pero en cuanto se pierde un partido, si te he visto, no me acuerdo. Sigamos todos juntos el único camino seguro, el de la ayuda por nuestra parte y el de la entrega por la de los jugadores. Con confianza, pero sin cerrar los ojos a la realidad. Ello nos llevará a un final feliz, para lo que aún queda todo por delante.

GONZALEZ VICENTE

SEGUNDA REGIONAL

Señalamiento de partidos para el domingo día 13 de septiembre:

SEGUNDA REGIONAL

Lodosa, 5: Lodosa-Bercec.

Albelda, 5: Albelda-Oyonés.

Santo Domingo, 5: La Calzada-Vianés.

Las Gaunas, 11'30: Tardío-Alberite.

Calahorra, 5: Calahorra Ind.-River Ebro.

Varea, 5'30: Varea-At. Riojano.

TERCERA REGIONAL

La Unión, 12: La Unión-Urancia.

JUVENILES

Miranda, 5'30: ITI M-La Calzada.

Nájera, 5'30: Náxara-Haro.

La Unión, 10'30: La Unión-Balsamaiso B.

Viana, 11: Vianés-Arnedo.

La Unión, 9: Balsamaiso A-Yagüe.

Las Gaunas, 10: Tardío-Berceo.

Campo y hora a designar: Loyola-At. Riojano.

TIRO AL PLATO

Campeonatos de Europa

BUCAREST, 9. — En Tounari (Rumania) comenzaron ayer los campeonatos europeos de tiro al plato, y después de la primera jornada, la clasificación es la siguiente:

1.—Rusia, 287 puntos.
2.—Francia, 285.
3.—Alemania Oriental, 285.
4.—España, 280.

(Alfil).

PELE, PAPA DE NUEVO

El jugador de fútbol brasileño «Pelé», besa a su nuevo hijo, mientras le tiene en brazos su hija Cristina de cuatro años, ayudada por su esposa, Rosemary, de 26 años. — (Telefoto CIFRA)

Nueva Residencia Femenina

«VILLA ALEGRIA»

Tambre, 39.

Teléfono 262.30.20 MADRID

— ZONA AJARDINADA
— A POCOS MINUTOS UNIVERSIDAD.

Frontón Municipal de Entrena

Fiestas patronales de SAN CRISTOBAL

GRANDES PARTIDOS DE PELOTA

Los días 12 y 13 de septiembre de 1970. A las 5 de la tarde

Sábado, día 12. 1.º emocionante desafío:

JULIANCIN – PICOTE
(de Albelda)
CONTRA
WENCES -- GUEDAN
(Entrena) (Murillo)

Segundo:

IDIAQUEZ - RAMIREZ
(Vergara) (Albelda)
CONTRA
LEIVA - IRIARTE
(Hervías) (Navarro)

Domingo, día 13. Primero:

PRESENTACION POR LA AGRUPACION RIOJANA DE PELOTA DE UN EMOCIONANTE PARTIDO

Segundo. Gran desafío:

MOURA II - BAÑARES contra PAPITOS FERNANDEZ
(Entrena) (Villamediana)

NOTA: El domingo, el precio de las entradas es popular; y a los niños de la escuela, entrada GRATIS.

Viana en fiestas

Domingo día 13 de septiembre, a las 9,30 de la noche

GRAN VELADA DE LUCHA LIBRE

Primer combate: Tres asaltos de tres minutos
CASTILLA (Campeón de Europa) contra JIMENEZ (Revelación andaluza)

Segundo combate: Tres asaltos de tres minutos
MORLANS (Campeón de España) contra CARLOS (Héroe madrileño)

Tercer combate: Tres asaltos de tres minutos:
MIGUEL GALARZA (El león navarro de Urdiain) contra BRAULIO VELIZ (Campeón de España)

Esta velada será controlada por la Federación Vasco-Navarra de Lucha

Venta de localidades, desde el jueves, en el Bar Oriente de Viana

¿QUIEN HA DICHO QUE UD. NO PUEDE SACAR PROVECHO DE UN PEQUEÑO CAPITAL?

¡CRIE CHINCHILLAS CON NOSOTROS!

PRECIOS SEMENTALES: DE 20.000 A 38.000 PTAS.

GRADUACION CANADIENSE-EUROPEA
86-16-A • 86-17-A • 87-18-A
88-19-A • 89-20-A

COMPRA DE LAS CRIAS
H de 10.000 a 19.500 PTAS.
M DE 5.000 A 9.500 PTAS.

DEDICACION: 15 MINUTOS DIARIOS
COSTO ALIMENTOS: 0'50 PTAS. DIARIAS
ESPACIO: 50 x 50 x 50 CMS.
REPRODUCCION: 2 PARTOS ANUALES

GARANTIAS
• SEGURO CONTRA ESTERILIDAD Y MATERNIDAD • ATENCION TECNICA • BAJO CONTRATO ASEGURAMOS LA COMPRA DE LAS CRIAS • TRANSPORTE E INSTALACION GRATUITA

THE CANADA CHINCHILLA, S. A.
Clot, 11-13 - Avda. Meridiana, 84-86
Tel. 245 90 98 BARCELONA (13)

DESEO ME ENVIEN INFORMACION COMPLETA GRATIS Y SIN COMPROMISO ALGUNO

NOMBRE
CALLE
POBLACION

deportes

El Feyenoord, campeón intercontinental

Venció al Estudiantes por uno a cero

ROTTERDAM (Holanda), 9. (Alfil). — El equipo holandés Feyenoord, campeón de Europa, se ha proclamado campeón intercontinental de clubs al vencer en el segundo partido de la final intercontinental al campeón de América, Estudiantes de la Plata, por un gol a cero.

En la primera parte se registró empate a cero goles. El tanto de la victoria holandesa fue conseguido por Van Dalen, a los 22 minutos de la segunda parte.

Arbitró el colegiado sudamericano Alberto Tejada, del Perú, de pobre actuación.

Feyenoord: Treytel; Romejin, Israel, Laseroms; Van Duivendobe, Jasen; Hasil, Wery, Kindwall, Van Hanegem y Moulijn.

En el segundo tiempo, Vascam salió por Hasil y cuando se llevaban 15 minutos de esa parte, Van Dalem entró por Moulijn.

Estudiantes de la Plata: Pezzano; Malbernat, Sapadero, Togneri; Medina, Romeo; Pachamé, Conigliaro, Billardo, Flores y Verón. En la segunda parte, Ruski y Payanini entraron por Conigliaro y Romero, a los 12 y 15 minutos, respectivamente.

Partido equilibrado, con justo vencedor: el campeón de Europa, ya que a lo largo de los 90 minutos atacó más que el equipo argentino, demasiado conservador, que solamente forzó el ritmo de juego cuando su rival se puso por delante en el marcador.

La dureza y los nervios ha sido la nota dominante del partido, debido en parte a la actuación del árbitro, Tejada, que no cortó el juego brusco en ningún momento y se dejó impresionar por los jugadores, especialmente por los argentinos, que incluso pretendieron que el holadés Van Dalem se quitara las gafas que usa durante el juego.

Comenzó el partido corresponiendo el saque a Estudiantes de la Plata. Este once adoptó una táctica defensiva, con cinco hombres defendiendo, tres en el medio del campo y dos puntas de lanza, misión que se encomendó a Verón y Conigliaro. Feyenoord, por su parte, adoptó un 4-3-3, con rápidos desplazamientos de balón hacia las alas, pero sin poder romper la cerrada defensa argentina, que marcaba muy encima. Tanto uno como otro equipo hicieron caer al rival en el fuera de juego. A partir de los diez minutos se equilibra el juego, pero sin que los argentinos creen peligro en el área holandesa, dedicados sus hombres a la retención y conservación de la pelota, buscado el empate y con ello un tercer partido, ya que en el primer encuentro, celebrado hace 15 días en Buenos Aires, habían terminado 2-2.

Feyenoord, aunque buscaba el camino del gol, no podía vencer el marcaje a presión de los jugadores de Estudiantes. Así y todo estuvo a punto de marcar en dos ocasiones. La primera a los 43 minutos, una gran jugada de Moujlin, que remata sobre la marcha Wery y detiene muy bien Pezzano. La segunda, otra gran jugada de Wery, con pase a Dindwal, que vence a Pezzano en la salida, pero saca Malbernat.

En la segunda parte hay dominio inicial de Feyenoord, pero sin poder profundizar por el marcaje a presión del campeon de América. Pero a partir de los 10 minutos se nivela el juego y se hace más rápido, al atacar ahora más el Estudiantes. Influye en ellos los hombres de refresco que han entrado en ambos equipos. Hay jugadas de peligro ante ambas puertas, especialmente una ante la de Feyenoord, en la que Flores, solo ante el portero, falla un remate fácil.

A los 22 minutos se produce el gol holandés. A partir de este momento, Estudiantes, a base de garra más que de juego, se impone al contrario, creando dos o tres ocasiones de peligro, que resuelve le defensa holandesa, muy bien situada en su área. Así y todo, es Feyenoord el que tiene la mejor ocasión de marcar cuando el defensa holandés Romejin se va por su banda y desde el medio del campo, levanta la pelota por encima del portero argentino, que salía, y el balón sale fuera rozando un poste.

PELOTA

El sábado y domingo habrá partidos en Entrena

Entrena conmemora el próximo sábado su festividad de San Cristóbal y habrá partidos en su frotón el sábado y el domingo.

El sábado se comienza con un partido que tendrá especial aviso por tratarse de un partido de desafío. Juegan Juliancín y Picote, de Albelda, contra Wences y Guedán, de Entrena y Murillo, respectivamente. Después, Idiáquez y Ramírez contra Leive e Iriarte.

Este partido servirá para que se despida de las canchas como soltero el albeldense Ramírez, ya que el día 14 contrae matrimonio. Enhorabuena.

El domingo se comienza con un partido entre pelotaris de la Agrupación Riojana de Pelota: Ausejo y Peña I contra Carmelo y Ruiz. Después, la pareja de Entrena Moura y Bañares contra Papitos y Fernández, de Villamediana.

Este programa del domingo es considerado como de promoción de la pelota en Entrena, por lo que se dejará entrar gratis al frontón a todos los niños de las escuelas. Un bonito detalle digno de tener imitadores.

EN ALBERITE

Ayer continuaron los partidos en los dos frontones de Alberite. En el Municipal comenzaron mano a mano Breton y Corral I, venciendo el primero por 18-9. Después jugaron Samaniego y Martínez contra una pareja de jugadores vascos que vinieron a sustituir a los hermanos Garayalde, que fueron los vencedores por 22-21.

En Las Golondrinas comenzaron Vicente y Lauro, venciendo por 22-16 a Corral y Martos. Después, Blanco y Rioja, 22; Corral III y Ramón, 16.

Hoy seguirán los partidos en ambos frontones.

EDUARDO

DEFINITIVAMENTE VIENE MEJICO

MADRID 9 (Pyresa). — Definitivamente, la selección nacional mejicana de pelota estará presente en los VI campeonatos mundiales, que se iniciarán en San Sebastián el próximo día dieciocho. Así lo ha manifestado esta mañana a un redactor de «Pyresa» el secretario de la Federación Internacional, don Luis Bombín. El señor Bombín mantuvo con el licenciado Ugarte, presidente de la Federación Mejicana, una conversación telefónica la pasada madrugada. El señor Ugarte aclaró que todos los problemas de tipo económico para el desplazamiento de los pelotaris aztecas a España estaban resueltos. El grupo lo formarán veintisiete pelotaris, y llegarán a Madrid en la tarde del lunes, para pernoctar en la capital de España y emprender viaje el martes a San Sebastián por vía aérea.

CAMPEONATOS DE EUROPA DE NATACION

Esteva medalla de plata en 100 m. espalda

BARCELONA, 9 (Alfil).—Con la prueba de 100 metros espalda masculinos, que inicia la reunión de los campeonatos de Europa de natación, la expectación ha subido de grado, puesto que compiten en ella, entre otros destacados nadadores, el recordman mundial, Roland Matthes, que ayer estableció la nueva marca en 56 segundos 9/10, y el español Santiago Esteva.

La salida, en medio de extraordinario silencio, sitúa a Matthes en cabeza. El alemán obtiene el tiempo de 58 segundos 9/10, precisamente la que logró Esteva en su serie de ayer y que fue record de España. Pero Esteva ha logrado la mejor clasificación hasta el momento en estos campeonatos, al alcanzar, con su segundo lugar, la medalla de plata.

La clasificación de la prueba ha sido la siguiente:

1.—Matthes (Alemania del Este), 58" 9/10 (medalla de oro).
2.—Santiago Esteva, (España), 59" 9, (medalla de plata).
3.—Sabouten, (Holanda, 1-00-4 (record nacional), (medalla de bronce).
4.—Werner, (Alemania del Este), 1-00-7.
5.—Richards, (Gran Bretaña), 1-00-9 (record nacional).
6.—Sseh, (Hungría), 1-01-1
7.—Petersen, (Dinamarca), 1-01-5.
8.—Krasko, (U.R.S.S.), 1-01-7.

La bandera española ha vuelto, pues, ha subir a los mástiles de honor, pero en esta ocasión en segunda posición, tras la de Alemania del Este y por delante de la holandesa. La ceremonia de proclamación de los campeones ha recogido las ovaciones del público, mientras entrega las medallas a los tres primeros clasificados el secretario de la Federación Española de Natación y de la L. B. N.

RELEVOS 4 x 100 MASCULINOS

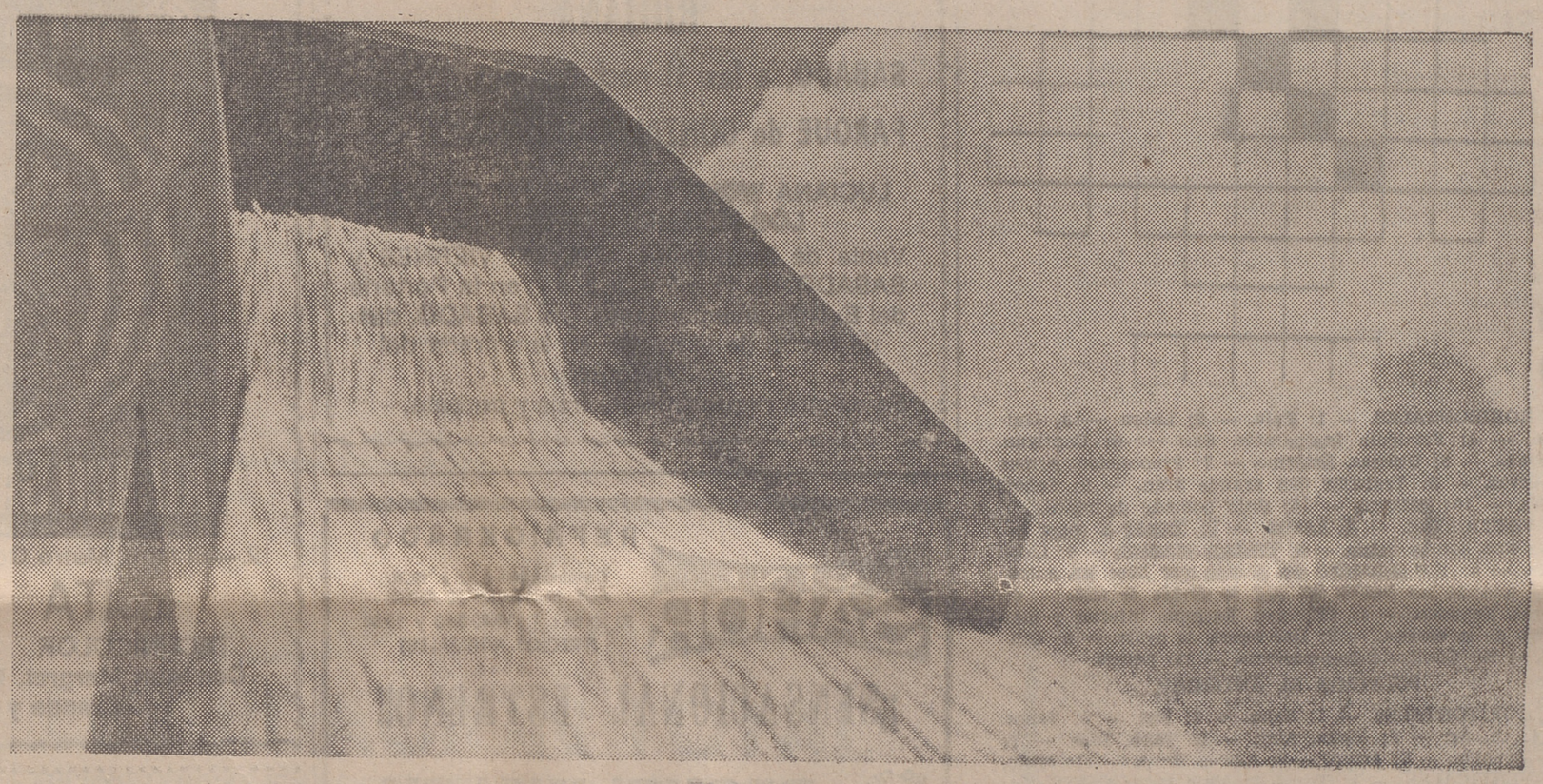
Los ocho equipos clasificados para disputar la final son los siguientes:

1.—Unión Soviética, 3-37-5
2.—Alemania Oriental, 3-37-7
3.—España, 3-38-7
4.—Alemania Occidental, 3-40-0
5.—Francia, 3-40-
6.—Italia, 3-40-8
7.—Hungría, 3-41-0
8.—Noruega, 3-41-5

REPARTO DE MEDALLAS

BARCELONA, 9 (Pyr. sa). El reparto de medallas en los XII campeonatos de Europa de natación, saltos y waterpolo, después de disputada la quinta jornada de los mismos, es el siguiente:

1.—Alemania Or.,	8	6	2
2.—Unión Soviética,	3	1	7
3.—Alemania Oc.,	2	3	3
4.—Suecia,	2	2	0
5.—Francia,	1	2	0
6.—Hungría,	1	1	0
7.—Italia,	1	1	0
8.—España	0	1	1
9.—Yugoslavia,	0	1	0
10.—Gran Bretaña	0	0	3
11.—Holanda,	0	0	2



Así responden sus tierras a los ABONOS UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO

Ayude a la tierra
con la extensa gama de abonos
simples y complejos
que pone a su disposición
UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO
y la tierra le responderá
¡con una gran cosecha!

Información y venta:

UNION EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.
CINAFA, S.A.

Y en los depósitos de sus redes comerciales
o en su proveedor habitual

RADIO RIOJA

PROGRAMA PARA HOY:

7,55: Sintonía y programa.
7,58: Matinal Cadena SER. La
10,00: Aires del Ebro.
12,00: Radiovariedades. Nájera.
12,30: Mediodía Cadena SER.
1,00: El disco de hoy.
1,10: Ecos de Haro.
1,15: Ráfaga musical.
1,20: Top seis.
1,25: Pregón musical.
1,45: Consultorio Canodeno.
2,00: Aquí Santo Domingo.
2,10: Teclas sonoras.
2,25: Los deportes.
2,30: Radio Nacional de España.
3,00: El día de hoy.
3,05: Confort en su hogar.
3,20: Canciones de ayer.
3,25: Haro en fiestas.
4,00: Más allá de las estrellas.
4,35: Lydia.
5,05: Los Miserables.
5,30: Idolos. Víctor Manuel.
6,00: Ronda Aragonesa.
6,30: La infame.
7,05: Los parientes pobres.
7,35: Rezo del Santo Rosario.
7,50: Puente musical.
8,00: Musical Estudio Tres.
10,00: Radio Nacional de España.
10,30: Notas locales.
10,35: Grandes éxitos de películas.
11,00: Nuestra zarzuela presenta La Picarona.
12,00: Buenas noches, Logroño.
1,00: Edición de madrugada.
1,15: Noche de concierto.
2,00: Cierre de la estación.

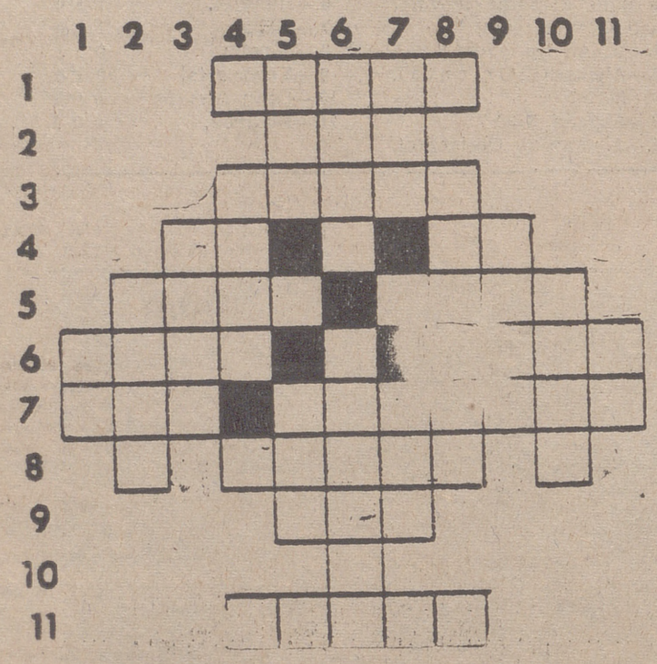
T. V. E.

✠ SOBREMESA
1,45 Carta de ajuste.
2,00 Apertura y presentación
2,02 Panorama de actualidad.
3,00 Noticias a las tres
3,25 Bonanza. Hoy: «Anatomía de un linchamiento»
4,30 Campeonato de Europa de natación.
5,00 Campeonato de Europa de natación
✠ TARDE
8,15 Dibujos animados
8,30 Misterios al descubierto.
✠ NOCHE
8,55 Esta noche...
9,00 Novela. Hoy: «Crimen y castigo».
9,30 Telediario.
9,55 Avances
10,00 Al filo de lo imposible.
10,30 Ironside. Hoy: «Se ha perdido un perro».
11,30 Cinco estrellas. Hoy: Dakota Staton, Tania Vella Mercedes. Lea Zafrani y Conchita Velasco
12,00 Veinticuatro horas.
0,15 Despedida y cierre.

Radio Calahorra

9'20: Los días tienen su historia.
9'30: Reina en el hogar.
10'00: «La novelera».
10'30: Radio Club.
11'00: Cita en la mañana.
11'30: Hermana radio.
12'05: Amigos oyentes.
12'15: Pequeño concierto.
1'00: Galería de éxitos.
1'30: Ballenato.
2'30: Radio Nacional.
2'45: Pequeño concierto
5'00: Confidencias.
6'05: España en su música.
6'30: La Iglesia del año 2.000.
7'00: Concierto en la tarde
7'30: Voces que triunfan
8'00. Santo Rosario.
8'50: La quiniela Arpón
9'00: Artistas invitados.
9'30: Vayamos de ronda

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Pala. — 2: Labra. — 3. Guisado. — 4: Partícula inseparable. Sale. — 5: Contiguo. Cansado. — 6: Utilizas. Extremo. — 7: Preposición. Armas ofensivas. — 8: Trabajar con grande afán. — 9: Señor, inglés. — 10: Palabra. — 11: Sitio poblado de pinos.

VERTICALES. — 1: Letras. — 2: Tomar o coger alguna cosa con la mano. — 3: Trabajo excesivo. — 4: Licor dulce. — 5: Voz expresiva del sonido que hace un golpe. Cada una de las partes en que se divide el año. — 6: Labras. Vehículo. — 7: Entregad. Extremo inferior y más grueso de la antena. — 8: Dar figura de óvalo. — 9: Guisan. — 10: Composiciones poéticas. — 11: Letras.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Sales. — 2: Pus. — 3: Vanos. — 4: Ci. Ac. — 5: Moda. Alar. — 6: Taba. Idas. — 7: Ola. Avenida. — 8: Acaso. — 9: Ale. — 10: A. — 11: Mirlo.

VERTICALES. — 1: To. — 2: Malo. — 3: Coba. — 4: Vida. — 5: Apa. Aca. — 6: Luna. Avalar. — 7: Eso. Ese. — 8: Salino. — 9: Cadi. — 10: Rada. — 11: Sa.

SE VENDEN UTILES Y ENSERES DEL

HOTEL COMERCIO

(ESPOLON)

Horas, de 10,30 a 12,30, y de 4 a 6.

Colegio - Internado de E. Media

«IZARRA»

RECONOCIDO SUPERIOR
IZARRA (Alava)

RESERVA DE PLAZAS CURSO 1970-71

200 Alumnos en total — **16 por curso únicamente**
Magnífico cuadro de profesores titulados, con gran experiencia y vocación.
Magníficas instalaciones.
Deportes.
300.000 m2 de parques y jardines.
Clima sanísimo de altura.
20 Kms. Vitoria, 50 Bilbao.
Estación ferrocarril.
Trato familiar y modernas técnicas pedagógicas.
Bachillerato completo. Preu. Primaria. Repasos.
Se admiten inscripciones desde los 8 años.
Muy pocas plazas disponibles.

PERIODO DE MATRICULA: Hasta el 30 de septiembre.
¡¡EL COLEGIO "IZARRA" ES EL COLEGIO IDEAL PARA SU HIJO!!

TELEFONO NUM. 1 DE IZARRA

SOLICITE INFORMES URGENTEMENTE

Patrocinada por la **CAJA PROVINCIAL de AHORROS**

VERBENA de PROCLAMACION de REINA Y CORTE DE HONOR de la XIV FIESTA de la VENDIMIA RIOJANA

SABADO, a las 11 noche en el PARQUE de GONZALEZ GALLARZA

LUCIANA WOLF, LOS PUNTOS, CHEMA y LOS JOVENES y ORQUESTA

Venta de localidades: JUEVES, VIERNES y SABADO, de 11 a 2 y de 5 a 7, en la Portería del Excmo. Ayuntamiento, y el SABADO, desde las 10 de la noche, en la entrada del Parque
Se exigirá rigurosamente traje y corbata.

CINE SAHOR

REFRIGERADO

Continua de 4,30 a 12,30
AUT. MAYORES 18 AÑOS
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,50
(PRECIOS NORMALES)

¡¡SENSACIONAL ESTRENO!!

RAQUEL WELCH en

LLAMARADA

con
JAMES STACY · LUKE ASKEW
DIRECTOR: **JAMES NEILSON** **METROCOLOR**

COMO UNA SIRENA, RAQUEL WELCH SURGE EN SU PELICULA MAS DRAMATICA Y EXPLOSIVA

samantha y ORLANE

Se complacen en invitarle a un análisis GRATUITO de su cutis, con LA LUZ NEGRA, hasta el día 12 del presente mes

JORGE VIGON, 15. **TELF. 21-48-02**

¡¡HOY!! MODERNO

De 4,30 a 12,30 (Ult. pase estreno, 10,45
¡Programa doble! ¡Aut. mayores de 18 años!
1.—¡Sensacional ESTRENO! ¡EMOCION Y ANGUSTIA QUE SUSPENDEN EL ANIMO! ESPECIALISTAS EN ROBOS DE BANCOS ACTUANDO CON LA PRECISION Y AUDACIA DE LOS COMANDOS

2.—El film "Metro Goldwyn Mayer" en
«CITA EN PARIS»
TECHNICOLOR
Con Ann Margret, Louis Jourdan, Richard Crenna y Chad Everett

TEATRO BRETON
(Durante los días 11, 12 y 13 del actual)
VIERNES, SABADO Y DOMINGO
COMPAÑIA DE REVISTAS, bajo la dirección de Manuel Paso
Con la super-vedette
RAQUEL DAINA
El primer actor cómico
PEDRIN FERNANDEZ
— Con —
Encarnita Andreu (primera vedette)
Ricardo Espinosa (otro primer actor)
Y otros excepcionales actores
GRAN BALLET RITMO 70
(BELLAS MUJERES)
Obras a representar:
Días 11 y 12 (Viernes y sábado)
ESTRENO de la graciosísima revista, libro de M. Paso, con música de los maestros García Segura, Montorio y Cofiner
«Me quedo con tu señora»
(UN ESCANDALO DE RISA)
El domingo (despedida) con el estreno más cómico y divertido de todos los tiempos
«De todo un poco»
(Aut mayores de 18 años)
ADVERTENCIA: Encargos en Taquilla desde hoy.

PLAZA DE TOROS DE HARO

Empresa Baquedano
Día 10 de septiembre, Fiestas de la Santísima Virgen de la Vega
Jueves, a las CINCO de la tarde
EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO TAURINO
Corrida del Arte del Rejoneo por los más famosos rejoneadores
DON ANGEL PERALTA
DON RAFAEL PERALTA
DON MANUEL ANDRE JORGE, de Portugal.
CINCO toros de la famosa ganadería de don Manuel Navarro Sabido, de Sevilla, con divisa verde y oro, que serán lidiados por estos famosos caballistas, con sus auxiliares y sobresalientes.
Día 11, viernes: La famosa banda cómica **TOROS y CLAVELES**

CARTELERA

ASTORIA Todos públicos **De 4,30 a 12,30**
REFRIGERADO
¡¡Segunda semana!!
Del film de mayor impacto mundial
"ADIOS, MR. CHIPS"
TODD-AO Technicolor 70 m/m
Sonido estereofónico
Peter O'Toole, Petula Clark.
Una historia de amor eterna como el amor mismo
Pases aproximados, a las 4, 7,35 y 10,20

ATENEA **De 4,30 a 12,30** Mayores 18 años
DOS ESTRENOS en prog. DOB
Un film divertidísimo, desca-do, picante, atrevido, chispea-
«QUE DULCE ES MORIR AS
(Technicolor. P. Panorámic
Ugo Tognazzi y Tina Louis
Una cínica pareja de amant-dan vida a sórdidos person-
«AL FINAL DE LA ESCAPAD
Jean Paul Belmondo, Jean Seberg y Roger Hanin
«Dulce» apr.: 4,30-7,45 y 1
«Final» apr.: 6,00 y

AVENIDA **De 4,30 a 12,30** Mayores 18 año
ULTIMO DIA
LLAMAN DE JAMAICA, MR. WARD Technicolor
Ray Danton - Carrol Brow
Y el reestreno del weste
EL HALCON Y LA PRESA
Technicolor - Cinemascope
Lee Van Cleef - Thomas M
Pases aprox.: Estreno, 4,3 7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,1

Mañana, colosal estreno
EL ORO DE LOS ROTHSCH
TechniColor - CinemaScop

BRETON (T. públicos) **De 4,30 a 11,3**
¡ULTIMO DIA del prog. dob
1.—El film de aventuras en technicolor
«VIAJE ALUCINANTE»
Stephen Boyd, Raquel Welc / Edmond O'Brien
2.—El sensacional film
PANICO EN LAS CALLES
Con Richard Widmark, Bárbara Bel
Butaca de patio, 20 peseta

DIANA **De 4,30 a 12,3** Mayores 18 año
INAUGURACION TEMPORAD
¡¡SEGUNDA SEMANA!!
La hora y media más maravi-samente corta de su vida en film excitante, fascinante irresistible de Hollywood
"EL CASO THOMAS CROWN
(TechniColor) **Steve Mc Quee Faye Dunaway y Paúl Burke**
Pas. prog.: 4,30-6,30-8,30 y 1
Pases film: 4,45-6,45-8,45 y 1
EXCLUSIVA DE ESTA SALA

MODERNO (18 años) **De 4,30 a 12,3**
¡Programa doble!
1.—Sensacional estreno! ¡Em-ción y angustia que suspen-el ánimo! Un film de acci-insuperable
«ATRACO SANGRIENTO»
Con Walter Rilla
Mónica Peitsch, Hans Lothar
2.—El film «Metro» en color
CITA EN PARIS
Con Ann Margret, Louis Jourd y Richard Crenna

OLYMPIA **De 4,30 a 12,3** Mayores 14 año
El más siniestro criminal d todos los tiempos y sus atroce crímenes, en el violento film
LA VENGANZA DE FU-MANCH
(COLOR) **Christopher Lee, Horst Frank y Tsai Chin**
Y en grandioso reestreno, e «western» norteamericano
«HORIZONTES DEL OESTE»
(Color) **Rock Hudson, Robert Ryan, Raymond Bur, Julia Adam**
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,0
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,2

RIALTO **De 4,30 a 12,30** Todos públicos
MONUMENTAL EXITO
En aquellas aguas se ocultab un secreto que era preciso descubrir
EL GRAN CRUCERO
Technicolor - Cinemascope
Carlos Estrada - Teresa Gimpe
Y el colosal reestreno
AVENTURA EN EL OESTE
TECHNICOLOR
Brian Keith - Marta Kristen
Pases aprox.: Estreno, 4,30 7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15

SAHOR **De 4,30 a 12,30** Mayores 18 años
REFRIGERADO
SENSACIONAL ESTRENO
La diosa de la belleza, ahora en un film de denso dramatismo brillante espectacularidad
LLAMARADA
METROCOLOR
Raquel Welch, James Stacy
La mayoría de los hombres quieren su amor, pero uno quiere matarla
PRECIOS NORMALES
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,50

KEMEN — Muebles metálicos para oficinas — Distribuidor Logroño y provincia — JORGE VIGON, 15 TEL. 211212 — PEYMAN, S. L.

ANUNCIOS POR PALABRAS

TARIFA PARA ESTA SECCION

Precio por palabra ... ... 2,00 ptas

Se admiten solamente en ventanilla.

ALQUILERES

GRUAS GARTE. Teléfono número 21-28-77

COSECHADORAS «Epple» de 2,50 reparadas se ceden, sin conductor en alquiler para la campaña Teléfono 9 Cárcar (Navarra)

SE ALQUILA piso nuevo, amueblado, Gran vía, mediodía, ascensor, calefacción central. Teléfono 212934.

LOCAL en alquiler, necesito, céntrico, de 50 m.2 aproximadamente, para tienda o exposición. Razón, teléfono 225281.

LOCALES para oficinas, se desean en alquiler, mínimo 100 m.2. Razón, Apartado Correos núm. 80.

PISO, cedo amueblado, temporada, frente Parque. Teléfono 213288.

SE ALQUILAN dos locales para chamizos, baratos. Razón, teléfono 223847.

DOS PISOS céntricos, se ceden para negocio. T. 213259.

ALQUILO piso septiembre o vendo. Manzanera, 3, séptimo derecha.

PISO, se cede« Manzanera, 27, primero «A»., buen estado.

PISO amueblado, se cede. Teléfonos 213088-211434.

SE ALQUILA local. Calle Villamediana, 15.

PISO, cedo amueblado, céntrico, confort. Bretón, 33, primera escalera segundo izqda.

CHAMIZO céntrico, barato. Teléfono 213780.

PISO amueblado, cedo. Ronda, 3, cuarto C.

PLANTA BAJA, 400 m.2, dos entradas y teléfono, se cede. Razón, teléfono 214831.

LOCAL para chamizo, alquilo. Pérez Galdós, 18, frente Parque. Teléfono 220945.

LOCAL industrial, 300 m.2, alquilo. Carretera Burgos, detrás Carrocerías Burillo T 215243.

LOCAL, se cede, propio negocio o almacén, entrada camión. T 221993.

ALQUILO locales de 150 y 60 m.2. Razón, 224580.

CEDO temporada piso céntrico, amueblado, con teléfono. Razón, 224580.

PISO amueblado, céntrico, se cede. Teléfono 211253.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, o alguna habitación con cocina a personas adultas, estando la dueña ausente. Razón, Pío XII, 3, octavo izqda.

ALQUILO en piso céntrico, habitaciones para oficinas, con baño. Razón, Pío XII, 3, octavo izquierda.

AUTOMOVILES

MONTAÑA compra cualquier clase de vehículo Pago al contado

SOMOSIERRA. Seat 600 N, Seat 600 D, 2 CV Berlina, Simca GL, Seat 1.400 C, Seat 1.500. Somosierra, 10. Teléfono 225481

SEAT 600 D buen estado, vendo...

SEAT 850, buen estado, bien de precio, vende...

RENAULT 4L Super, seminuevo vende...

LAND ROVER 109, segunda mano, buen estado, vende... HERGUETA. Calvo Sotelo, 39 Logroño

SIMCA 1.000, buen estado, vendo. Teléfono 221755.

1.500 motor Perkins, 600 D, 600, 4-F, Citroens, Furgonetas 2 HP, DKW. Garaje Central.

AUTOCASION. El coche usado con más garantía. Varios 600 D, buen precio, 850, 600 Normal, descapotable, extraordinario; Dauphine normal, 4-F; R-8 extraordinarios. Todos procedentes de cambio. Avenida de Portugal, 35. Teléfono 220734.

VENDO varios Seat 600, a toda prueba. Precios ocasión. Ciclos Isasi. Teléfono 516. Santo Domingo.

VENDO 2 coches «Standard», uno toda prueba, barato, 8.000 pesetas; el otro, para piezas de repuesto. Ensenada, 19. Tejero.

WOLKSWAGEN 1.200, se vende. Menéndez Pelayo, 13, taller.

COMPRO «Citroen» de 350 kilos, en buen estado. Tratar con chófer Vda. Bretón. Avenida Portugal, 12 Logroño.

850, 30.000 Kms., se vende. Garaje Logroñés.

COLOCACIONES

PROPORCIONAMOS labor para tejer Informes Luna Murrieta número 3

TORNEROS se necesitan López Romero S A O Colocación 16.587

PEONES se necesitan para especializar López Romero S A O Colocación 16.836

PAPELERA del Ebro S A necesita peones Interesados dirigirse al domicilio de la Sociedad sito en carretera Logroño-Pamplona km 5 durante la jornada de trabajo Oficina de Colocación Ref 33.912

CAMARERO o camarera restaurante y aprendiz, excelentes condiciones fijo o temporada, con alojamiento y manutención Informes, teléfono 220816 Oficina de Colocación

TRACTORISTA necesito fijo Finca «El Vivar» Telf 128 Alfaro

AVON anuncia por TVE y revistas la visita de las distribuidoras de sus productos Sea usted una de ellas y goce de buenas ganancias Si reside en Logroño o Miranda de Ebro llame al teléfono 225674 de Logroño o escriba al Apartado 14.875 de Madrid

APRENDIZ, necesito. Farmacia Sabrás. Argentina, 53. O. Colocación 17.464

SE NECESITAN aprendizas para taller de confección. Razón, Creaciones Yubita. Madre de Dios, 74. O Colocación 17.471.

SE NECESITA personal obrero con servicio militar cumplido, máximo 35 años, para especializarse en trabajo de taller (en horas de oficina). Otza Maquinaria Carretera de Laguardia Km. 1. O. Colocación 17.475.

CHICA, se necesita para estampaciones metálicas Prado Lardero, 33. Teléfono 215280 O Colocación 17.474.

CHOFER carnet de primera, se necesita. Razón Frutas Lumbreras, en Lardero. O. Colocación 17.483

TEJEDORA y aprendiza para punto se precisan. Queipo de Llano 1 bajo. O. de Colocación núm. 17.491.

APRENDIZ de barman, se necesita Bar Restaurante La Viga. O. Colocación 17.490

EN LAMPARAS Escobar, se precisan: aprendices de primer y segundo año y electricista adelantado, con carnet de conducir. O. Colocación 17.489.

SE NECESITAN obreros para trabajar en fábrica y se les da vivienda en la misma fábrica. O. Colocación 17.478.

ASPIRANTE administrativo con conocimientos de secretariado, con informes, se necesita en Medyser. Presentarse, de 9 a 11. O. Colocación 17.488.

TRACTORISTA fijo, bien retribuido, necesita Agustín Galarreta, en Fuenmayor.

SE NECESITA chófer para autobús, buen sueldo. Razón, Bar Cano, en Calahorra, o Juan Rodríguez, en Arnedillo.

SE NECESITA aprendiza. Peluquería Maxin. O. Colocación núm. 17.463.

SE DA VIVIENDA gratis, próxima a Logroño, por cuidar los edificios. Razón, Gerardo Olar e, en Alesón

SE NECESITAN instaladores y bobinadores. O. Colocación 17.468.

INTERINA, se precisa, mañanas y tardes. Mola, 30. Creaciones Conchita.

SE NECESITA chica de servicio. Joyería Moreno. Vara de Rey, 17.

SIRVIENTA, se necesita. Pérez Galdós. 16, cuarto izquierda.

SIRVIENTA, se necesita. Gran Vía, 12, quinto.

SEÑORA o chica, fija, para niños, se necesita. Gran Vía, 12, segundo.

CHICA, se necesita Razón, Gran Vía, 16, sexto «A». Casa Barbi.

CHICA para poca familia. Miguel Villanueva, 7, tercero izq

SE NECESITA sirvienta o asistenta de 9 a 4 tarde. Razón, Calvo Sotelo, 4, tercero dcha

SIRVIENTA o asistenta, se necesita. Teléfono 214769.

SIRVIENTA y doncella, necesito. Bretón, 10, entlo.

MUJER para fregar. Sueldo, 5.000 pesetas. Razón, Gallarza, 17, bajo.

CHICA, se necesita en Bretón Herreros, 17, tercero d.

PISO calefacción central decorado empapelado armarios en cocina armarios empotrados suelo de parquet baño Roca azulejo impreso cocina mixta se vende Lonjas de todas las medidas Razón Oviedo 18-20 junto Rincón de Pepe

PISOS en Gran Vía se venden, de 3, 4 y 5 habitaciones, con calefacción y agua caliente central facilidades de pago Visítenos y se los mostraremos Información: Avda de Portugal 1, entreplanta 4

¡ALTO

SE APROXIMA EL INVIERNO Resérvese del frío, adquiriendo una vivienda, con calefacción central y agua caliente, para ocupar en el día, 3 y 4 habitaciones, situación Avda. Gral Franco Precio 400.000 pesetas Entrada 200.000 pesetas Resto, estudiaremos con usted la forma de pago, en la seguridad de que llegaremos a un acuerdo rápido Información: Avda Portugal núm. 1. Entreplanta núm. 4.

PISO, vendo, alquilo. Doctores Castroviejo. Teléfono 222117

PISOS 300.000 pesetas, mitad facilidades, exentos, estrenar, 4 habitaciones, 3 exteriores, trastero, sol, sin ascensor ni portería. T. 220823.

PISO cuarto con 35 metros terraza 4 habitaciones, 3 exteriores, trastero, exento, 330.000 pesetas, mitad facilidades. T. 220823.

LOCALES pequeños, esquina, dos alturas, exentos, mitad facilidades 5 años, propios carnicería, bar, taller, etc. T. 220823.

GRAN LOCAL, unos 900 metros, exento, vendo, 3.000 pesetas metro, o alquilo, propio industria textil, garaje o salón deportivo, etc. T 220823.

PISO, vendo en Vara de Rey, 61, primero 3.

VENDO piso Caballería, 19, cuarto. Razón, en el mismo. Verlo, de 12 a 4.

PISO céntrico, 7 habitaciones, todo exterior, vendo. Teléfono 214127.

VENDO finca de recreo, una tahega, con casa, árboles frutales, agua potable y luz. Razón, teléfono 221189.

VENDO locales hasta 750 m.2, 5 puertas 5 metros altura. Razón Valcuerna, 9, primero.

TETONES, 34, vende Fructuoso Montalvo Camino Prado Viejo.

CHIVATO de un año para semental, murciano, vende Domingo Herráinz, en Corera.

CRIAS DE CERDO, 50, buenas, vende Máximo Martínez, en Aldeanueva de Ebro.

MULA 8 años, toda prueba, bien de precio, vende Tomás Bermúdez. El Villar de Alava. Teléfono 6.

TETONES, se venden 60 en Villa Espinosa. Carretera El Cortijo.

TETONES, vendo. Calleja Vieja «La Estrella». Emilio Sáenz.

TERNEROS de recria y vacas de leche. Cayetano Lacalle Cabo Noval, 3.

TERNEROS de recria vende Angel Ortiz Ctra de Burgos Cno Carretil Telf 212831

PIENSOS pulpa blanca, alfalfa empacada. Avda Navarra, 14 Santiago Zulueta

SEMILLA de alfalfa, compra: Zulueta. Avda. Navarra, 14.

REBAÑO de ovejas, vende Moisés Palacios, en Herramélluri

SE VENDEN 140 ovejas con 70 corderos, resto para parir. Razón Basilio Santamaría, en Villarejo.

SE VENDE un caballo de 9 años. Razón, Martín Rodríguez Ulecia, en Entrena.

OVEJAS, vende 176, todo diente. Pedro Cabezón Martínez. Clavijo. La Unión

CORDEROS, vende 70 de 14 a 20 Kgs. de Corral Victoriano, en San Vicente de Munilla.

VENDO 80 primalas y 6 vacas con 3 terneros gordos, yegua preñada, potra 5 meses. Aquapito Martínez, en Larriba.

TORO semental suizo, acostumbrado monte, vende encargados ganadería El Rasillo.

HUESPEDES

PENSION completa. Huesca, 28, segundo d.

SE ADMITEN dos jóvenes, como en familia. Albia de Castro, 1, quinto.

SE DESEAN dormir o pensión. Bretón, 33, primera escalera, segundo izquierda.

HABITACIONES, cedo dos, una de dos camas y otra de una. General Franco, 82, quinto 12.

PERDIDAS

LIBRETA plástico marrón, con medidas y apuntes, olvidada en el Muro del Instituto. Se gratificará en Norte, 42, taller.

RELOJ de niña cuadrado, chapado oro blanco, correa azul y blanca, extraviado el día 8. Gratificarán su entrega en Gran Vía, 10, octavo d. Teléfono 215298.

TRASPASOS

OPORTUNIDAD. Peluquería de señoras de primera calidad, en Arnedo. Teléfono 404.

POR ENFERMEDAD, traspaso carnicería nueva instalación. Calle Huesca, 15, quinto 1.ª.

TRASPASO local amplio, céntrico. Teléfono 213679.

VEHICULOS

TRACTORES Fordson Major, Mac Cormick Internacional, Hanomag Barreiros, Algayer, procedentes de cambio, bien de precio, vende...

CAMIONES Ebro y Borgward, vende...

HERGUETA. Calvo Sotelo, 39. Logroño.

VENDO camión «Saeta-45», a toda prueba. Informes Alberto Ruiz. Columna Sagardía, G. Calahorra.

«LAMBRETTA» 150, en buenas condiciones, se vende. Telfno. 214654. Juan XXIII, 21, bajo.

TRACTOR, remolque, cultivador Agrator, bisurco, vende José Sarramián San Martín. Carretera del Cristo, Km. 2.

COCHE de niño y silla, vendo, modernísimos. Razón, Pérez Galdós, 76, cuarto «A».

VENDO «Bultaco Mercurio» impecable, 12.000 pesetas. General Primo Rivera, 26, taller.

CAMA camión «Ebro», medidas 5 x 2,30 metros, en perfecto estado. Razón, teléfono 211161.

MOTO «Ossa» 175 sport, vendo. Teléfono 212240.

VENTAS

ESCALERAS metálicas, escaleras correderas, escaleras maderas fijas, escaleras medias y pasos. Maquinaria «Forward, S. L.». Villamediana, 30. Teléfono 213776.

MAQUINA punto, vendo, dibujos automáticos. Proporcionaría labor. Teléfono 225281.

TRABAJOS electricidad. Razón, teléfono 220005.

VENDO máquina del 10 rematadora y bobinadora. Teléfono 225719.

TEJAS, puertas, ventanas desde 25 pesetas. Antiguo Cuartel Artillería.

OCASION. Máquina cepilladora «Universal», con motor «Siemens», 3 HP., vende Tomás Escolar. Calle J. M. Adán, 25, primero. Calahorra.

SE VENDE máquina empacadora «Gallignani», con picador y tres alambres, modelo 150. Razón: Pérez Repuestos y T.S.A., en Murrieta, 58.

SE VENDEN 20 chopos. Tratar con Teófilo Cañas, en Villarejo.

CALDERA para soldar a la autógena 12 Kgs. de capacidad, totalmente nueva. Razón, teléfono 211161.

SE VENDE dormitorio completo, camas de 1,5, mueble de dos camas de 90 y armarios. Razón, Doctores Castroviejo, 23, quinto d., mañanas hasta las 12 y tardes hasta 6,30. Teléfono 212945.

BASURA de oveja, gran cantidad, vende Jesús Victoriano, en Navarrete.

TEJAS usadas. Razón, Francisco Mendi. Bailén, 13

VARIOS

LABOR a domicilio para tejer, facilitamos. Enseñanza completa incluso confección. Informes. Pino y Amorena, 17, primero izquierda.

COLOCACION de toldos. Tapizados de coches... ALUTIZ Camiones... ALUTIZ Comercios... ALUTIZ Balcones... ALUTIZ Chalets... ALUTIZ PRESUPUESTOS sin compromiso. San Bartolomé, 12. Telf. 214176. Logroño

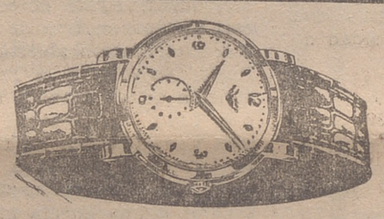
REPARACION lavadoras bobinado de motores. Talleres Jema. Barriocepo, 11. Tf. 225786.

SE HACEN trabajos de albañilería en general. T. 225949.

ALBAÑILERIA en general, especializados en tejados. Teléfono 221057.

FERIA Maquinaria Agrícola. Ocasión, 10 al 30 octubre. Su mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes, Feria del Campo. Apartado Correos 11.044. Teléfono 4634000. Madrid.

TALLADO de engranajes hasta 600 mm. diámetro, ejecución rápida Construcciones Mecánicas «Cea». César Arratia. Quintiliano, 9. T. 214193 y 215204



NUEVA JOYERIA RELOJERIA

ESTACION AUTOBUSES

¡OFERTA UNICA!

LIQUIDACION TOTAL

DE EXISTENCIAS FIN DE SERIE DE JOYERIA Y RELOJERIA

Cientos de relojes de todos los tipos, de las mejores marcas, con la máxima garantía, a menos de **UN TERCIO** de su valor. Pulseras, cadenas, medallas sortijas, pendientes, collares a **MITAD** de precio

Nueva Joyería Relojería, Martín Cárdenas, Pío XII, 1

¿OJO?

Pisos que valen más... y cuestan menos

Al precio de 253.108,80 pesetas, con una única entrega, y recibirá las llaves de su vivienda, sin portería ni ascensor Nos quedan muy pocos

Información: Avda. Portugal número 1, entreplanta número 4

CASA solar huerta, chopera y viñas vende Fernanda Hernáez en Nájera Costanilla, 16

OPORTUNIDAD Vendo piso bien situado Información, teléfono 213658, de 3 a 4.

VENDO piso libre, barato en Quintiliano, 12, segundo d.

PISO segundo Santos Ascarza 46

CONSTRUCCIONES San Mateo Venta de pisos y lonjas (completamente terminadas), con facilidades, en calles Manzaneda, 1 y en 12 Ligero, 28 Razón, en oficinas de 12 Ligero, 24 Teléfono 221638.

FINCA en Pérez Galdós, 12, y maquinaria de serrería. Razón, en la misma.

VENDO en General Franco, 70, segundo primera, piso libre, exento, cuatro habitaciones, cocina baño, calentador butano. Razón, teléfono 222603.

VENDO, entera o en parcelas, finca 3 kilómetros capital, 13 fanegas regadío, con pabellón. Razón, teléfono 221406.

PISO sexto en Jorge Vigón, 42, vendo, 4 habitaciones, todo exterior, facilidades. Razón, teléfono 403. Santo Domingo; en Logroño, teléfono 222847.

VENDO solar de 2.700 m.2, a la entrada del Camino Viejo de Oyón. Razón, T. 214590.

VENDO casa en Travesía de San Juan. Consta de planta baja, 3 pisos y buhardilla. Dos pisos y planta baja, libres. Precio, 450.000 pesetas. Teléfono 214590.

CON FACILIDADES, 2.000 m.2 terreno, pabellón, vivienda. 12 Ligero, 15, tercero d.

POR TRASLADO, vendo piso, Carretera Villamediana, 11, sexto 5 habitaciones, 2 servicios, instalación calor negro, teléfono, armarios empotrados, facilidades. Teléfono 225537.

APARTAMENTO en Gran Vía, 67, se vende. Razón, portería.

VENDO piso, todo exterior, bien soleado, tres dormitorios, comedor y baño, dos terrazas y trastero. Razón, Pino y Amorena, 13, séptimo M.

CASA se vende en Puente Madre, con 3 viviendas, patio y un corral seminuevo. D. Victoria, 42, portería.

GANADOS

MULA de 8 años, 1,70 de alzada vende Sotero Treviño, en Hormilla.

SERVICIO DOMESTICO

SEÑORA mayor, se necesita para atender a señor de edad Razón, Mayor, 12, primero

SIRVIENTA, se necesita Pío XII, 13, tercero primera.

NECESITO chica o asistenta Razón, teléfono 214941.

CHICA, se necesita Razón, calle Laurel, 3, bajo

SIRVIENTA, se precisa, bien retribuida Mola, 30. Creaciones Conchita.

INDUSTRIAS Metalúrgicas Unión, necesita peones para especializar en sus nuevas instalaciones del Camino Viejo de Alberite. O. Colocación 17.485

HORTELANO, empleado o jubilado, disponga horas libres, interesa para atender frutales y jardín, finca-chalet Logroño. Teléfono 222909.

OFICIALES albañilería, necesito. Oeste, 28. O. Colocación 17.484

ALBAÑILES primera y peones, precisa Edificios y Terrenos, S. A. Obras Gran Vía, 63. O. Colocación 16.300.

SE NECESITA aprendiz de mostrador. Bar Restaurante Milán. O. Colocación 17.494

PEONES para la construcción, se precisan. Razón, calle Chile, esquina a calle Huesca (obra). O. Colocación 16.980

CONDUCTOR carnet primera, con experiencia reparto capital, se precisa en Maderas Zubizarreta, S. A. Santa Isabel, 10. O. Colocación 17.493.

SERVICIO DOMESTICO

SEÑORA mayor, se necesita para atender a señor de edad Razón, Mayor, 12, primero

SIRVIENTA, se necesita Pío XII, 13, tercero primera.

NECESITO chica o asistenta Razón, teléfono 214941.

CHICA, se necesita Razón, calle Laurel, 3, bajo

SIRVIENTA, se precisa, bien retribuida Mola, 30. Creaciones Conchita.

EMPLEADA de hogar, se necesita para San Sebastián. Se pagará muy buen sueldo. Razón, Duquesa de la Victoria, 12, tienda. Electricidad Guerra.

MUCHACHA y asistenta, se necesita. Razón, Cafetería «Los Leones»

MUJER para limpieza, se necesita de 8 a 10 mañana. Teléfono 220108.

SIRVIENTA, se necesita. Muro de la Mata, 6, sexto.

SEÑORA mayor, necesita matrimonio, como en familia. Teléfono 211157.

CHICA, necesita matrimonio. Vara de Rey, 38, cuarto izqda.

SE NECESITA chica para dos, buen sueldo. Santa Isabel, 6, primero d.

SIRVIENTA, se necesita para dos personas, bien retribuida. Muro de la Mata, 1, primero izquierda.

NECESITO chica para matrimonio y niña. Muro Mata, 8, quinto «C» izquierda.

COMPRAS

MAQUINAS de escribir, compro. T 214985 y 223242.

ENSEÑANZA

FRANCES Profesor nativo legalmente autorizado Todos cursos Incluso universitarios Santos Ascarza 3

FINCAS

SE VENDE piso de 73,51 m.2 con un suplemento de 50 m.2 para oficina o salón de recreo perfectamente combinable con piso. C/ Oviedo (obra).

Cuando la paz han de hacerla los halcones y Capítulo V

ENTRE LA PAZ Y EL CAOS

El hombre que más sabía de Jerusalén. — Homenaje a un diplomático español. — Un cónsul en la tierra de nadie, abandonado a sus expensas. — Nuestra política árabe. — Una amistad sólo parcialmente utilizada. — Los agravios de Israel. — Necesidad de una política realista. — Un servicio a la paz. — Un mediador amigo. — Se habla de paz, pero no cesa el suministro de armas. — Los peligros de la teoría del equilibrio de fuerzas. — Realismo en vez de prejuicios. ¿Hasta cuándo Israel puede resistir sin paz? — La baza extrema de los israelíes. — La presa de Assuan puede ser volada. — La amenaza de una guerra mundial. — Las condiciones de Israel. — La difícil posición de los negociadores árabes. — La posible paz del miedo.

Cuando apenas si se habían apagado los últimos disparos de la batalla por Jerusalén, di en peregrinar, junto con el periodista italiano Gigi Romersa, por las callejuelas de la Ciudad Vieja y los caminos de Betania, en persecución del delegado apostólico para los Santos Lugares. Desesperábamos de hallarlo, cuando tropezamos en un recodo con su "Mercedes" negro y lustroso, sobre el que ondeaba un muy visible banderín con los colores vaticanos. Queríamos saber su opinión sobre el futuro de los Santos Lugares y una orientación que nos sirviera para entrar a fondo en la cuestión durante la entrevista que teníamos concertada con el ministro de Culto israelí. El delegado apostólico, cuya lucidez no era muy superior a la del mediocre ministro israelí —que no tardaría mucho en ser sustituido—, me miró de soslayo, mientras me aconsejaba:

—Si usted es español, acuda a su cónsul. Es el hombre que mejor conoce el problema de Jerusalén y lo que puede suceder aquí.

ELOGIO DE UNA SINGULAR GESTION DIPLOMATICA

El señor Pascual, ahora embajador en una república iberoamericana, demostraría con creces que, al menos por una vez, el delegado apostólico no se equivocaba. Yo no sé si al señor Pascual le habrán sido reconocidos sus servicios como merecen. Pero si dudo que haya existido en nuestro actual Cuerpo Diplomático un hombre forzado a ejercer su función en unas circunstancias más excepcionales y confusas, en mayor soledad, en más desazonado desamparo, ni más constreñido a su personal experiencia, a su viva intuición y a su buen saber y entender. No es ninguna gabela, en efecto, ser cónsul de España durante muchos meses en un país con el que no existen relaciones diplomáticas formales ni informales.

ESPAÑA Y LOS ARABES

Alguien ha dicho que nuestra política árabe es importante y nos da un margen de amistad extraordinario. Incluso se ha llegado a afirmar que España no ha sabido aprovechar en el pasado este capital, si bien es cierto que el voto monolítico de los países árabes en las Naciones Unidas y en otros organismos internacionales nos ha sido muy valioso. Es indudable, asimismo, que esa amistad mutua con los países árabes ha contribuido en ocasiones a desfondar determinadas tensiones diplomáticas en el espacio afro-mediterráneo, lógico producto de los excesos xenófobos que siempre van aparejados a todo despertar nacionalista.

ISRAEL Y ESPAÑA

Tampoco sería justo silenciar que cuando, en 1948, se proclamó la Constitución del Estado de Israel, el Gobierno de Tel Aviv lo comunicó a todos los Gobiernos del mundo, con excepción de España y Alemania, como si los campos de exterminio de judíos hubiesen estado en nuestro país, siendo lo exacto que nadie se afanó tanto en salvarlos como nuestro Gobierno. Asimismo, Israel se opuso de manera terminante al ingreso de España en la ONU y, en su discurso ante la Asamblea de las Naciones Unidas, Abba Eban tuvo palabras brutalmente injustas respecto de la actitud española durante la guerra mundial. Israel, bien es verdad, mitigó en parte su yerro no votando luego en contra del ingreso de España en la ONU. Pero no aceptó establecer relaciones diplomáticas con nuestro país, las cuales son formalmente preceptivas respecto de los nuevos miembros de las Naciones Unidas.

Este es el mapa de Israel al que los árabes pretenden volver, con la península del Sinaí egipcia y el Golán sirio.

REALISMO POLITICO

Todo lo anterior es innegable. Pero la política es, o se piensa que es, el arte de lo posible y no una esclavitud de lo pasado. Un político italiano se propondría la cuestión en estos o parecidos términos: veamos lo que mejor nos viene. A nosotros nos cabe, en último extremo, plantear el tema espinoso de las relaciones con Israel en un plano de rabiosa y urgente actualidad: veamos, al menos, lo que mejor conviene a las aspiraciones de paz de nuestros amigos árabes. Y aunque se trate de una opinión muy personal, respaldada en mi experiencia de la «guerra de los seis días», pienso que a la hora en que, siquiera sea en un ambiente de muy moderado optimismo y bajo la presión de URSS y USA, se inician las conversaciones de paz, a los árabes debe convenir el contar cerca de Israel con un posible mediador, del todo ajeno a los intereses extraños subyacentes en el pleito del Oriente Medio y que les haya demostrado hasta la exageración una fiel y leal amistad.

EL IMPERIO DE LA PAZ

Existe, de otra parte, un deber de colaborar en el reencuentro de la paz, que está incluso por encima y más allá del ámbito de las buenas relaciones entre países. Con independencia ya de la tradicional amistad que nos une a los países árabes, España no puede eludir la parte de responsabilidad, más grande o más pequeña, que le corresponde en la salvaguardia de los fragilísimos asideros sobre los que está montada la precaria paz del mundo. La euforia exagerada que parece haberse creado en algunos ambientes como consecuencia del comienzo de las conversaciones árabe - israelíes en las Naciones Unidas, no puede hacernos olvidar que, mientras tanto, norteamericanos y soviéticos no cesan de proporcionar armamento a sus respectivos pupilos, con el argumento tendencioso de que para prosperar hacia la paz es necesario mantener en Oriente Medio el actual equilibrio de fuerzas. También Gran Bretaña continúa la entrega de armas a Jordania y China acrece su ayuda a las guerrillas palestinas. El tremendo arsenal bélico del Oriente Medio, lejos de disminuir, acrece su potencia y su calidad técnica para destruir y matar, mientras los embajadores regatean a través de Jarring sobre cuestiones accesorias.

ES PRECISO BARRER LOS PREJUICIOS

Para que se pueda abrir en Oriente Medio un espacio de horizonte a la esperanza, es preciso que los prejuicios sean sustituidos por un riguroso realismo. Debe aceptarse de antemano que en casi todos los países combatientes hay ya un profundo cansancio. Y aunque la inercia y los resabios generados por tan prolongada y mesiánica contienda posean aún una fuerza imperativa, difícil de controlar, es evidente que van siendo mayoría quienes en Oriente Medio sienten muy viva y acuciante la necesidad de la paz.

UNA DRAMATICA ALTERNATIVA

En contra de todos los tópicos acuñados, hemos de admitir, incluso que también Israel precisa la paz. Un pueblo de dos millones y medio de habitantes, no puede perpetuar una tensión y una sangría como las actuales. De no hallar la paz, el paso del tiempo aproxima inexorablemente a Israel a una alternativa extrema y dramática: la negociación inaplazable de una paz con seguras garantías de permanencia, o una acción de castigo desesperada y brutal, susceptible de dejar a los árabes sin respiro durante bastantes años. Esta última opción, por sus características, llevaría envuelto el riesgo de una agresión frontal al orgullo de la Unión Soviética, no tan sólo en su papel de protector comprometido de la seguridad egipcio-árabe. Es evidente que si la Unión Soviética no reaccionaba de manera contundente, podría perder en un momento los beneficios de su largo esfuerzo por el control del Mediterráneo Oriente y la eventualidad de reabrir el Canal de Suez, para ampliar y establecer de manera definitiva su presencia militar en el Indico.

UN RIESGO QUE PODRIA SER INEVITABLE

¿Sería capaz Israel de correr ese tremendo riesgo? En este punto, son convenientes dos aclaraciones: en primer lugar, Israel posee la casi absoluta certeza de que una intervención abierta de Rusia, provocaría la intervención de los Estados Unidos, cuya capacidad de cesión tiene también un límite. Israel, en definitiva, jugaría con el miedo de unos y otros a una guerra mundial. En segundo lugar, el pueblo israelí lucha desde hace años con una plena conciencia, favorecida torpemente por los propios árabes, de que su única opción es vencer o morir. Y puesto ante esta última evidencia, no creo que al pueblo de Israel, cuya contextura mesiánica es de sobra conocida, le importase demasiado que su propia muerte pudiera arrastrar consigo la de medio mundo.

Cabe especular sin duda, sobre el tipo de acciones resolutivas a las que recurriría Israel en una situación extrema. De producirse ésta, no creo que el Estado Mayor del Telhal dudase demasiado en usar de su disponibilidad atómica, la cual es innegable, por muchos que sean los mentís oficiales de Jerusalén. En cualquier caso, el punto vulnerable de Egipto es la presa de Assuan, cuya voladura aniquilaría todo el valle de Nilo en pocas horas, casi como si se tratara de una maldición bíblica.

LA VOLADURA DE LA PRESA DE ASSUAN

La voladura de la presa de Assuan, con bomba atómica o sin ella, es un plan que el Estado Mayor israelí tiene minuciosamente proyectado, revisado y actualizado desde hace algunos años. Esa acción bastaría para neutralizar a Egipto, dejando libres casi la totalidad de los efectivos del Telhal para una razzia fulgurante y resolutiva sobre Damasco y Amman, casi a tiro de cañón de las actuales posiciones israelíes. Y, al propio tiempo, para una acción de tierra quemada en toda la franja hoy ocupada por las diversas guerrillas palestinas, cuyos contingentes reales son mucho menores de lo que su actividad hace suponer. Y cuya eficacia bélica sería muy dudosa si se vieran arrastradas a una confrontación de guerra convencional.

EL POSIBILISMO NORTEAMERICANO

Insisto en que describo sólo lo que podría hacer Israel en una circunstancia extrema, la cual es todavía hoy un tanto problemática. Washington, sin embargo, tiene sobrados motivos para conocer los planes últimos de los israelíes y su resolución mesiánica de ponerlos en práctica si se llegara en Oriente Medio a una situación numantina. Esa es una de las razones por las cuales Nixon se aventuraba en fecha reciente a plantear abiertamente la amenaza de una guerra mundial y su política se obstina en garantizar un permanente equilibrio de fuerzas en la lucha judeo-islámica, hasta tanto se encuentre un resquicio para una negociación válida de paz.

Washington y Jerusalén, de otra parte, cuentan siempre con dos factores favorables respecto de un posible reblandecimiento de la actitud soviética y árabe: de una parte, las discordias, las luchas intestinas y la irreversible insolidaridad entre los pueblos islámicos empeñados en el conflicto; y, además, la creciente inquietud rusa por la cada día más ostensible penetración china en Oriente Medio, sobre todo a través de algunos grupos de la guerrilla palestina, y de ciertas milicias sirias. Moscú es tan sensible a este último riesgo, que incluso no podría resultar extraño el que en un momento determinado, subordinase a su extirpación el plan previsto para llevar a efecto en los tiempos y escalones programados el viejo sueño imperial de Pedro el Grande, al que, en realidad, se ciñe con extraña fidelidad la acción expansionista de la URSS.

LAS CONDICIONES ISRAELIES DE PAZ

Las condiciones bajo las cuales Israel estaría dispuesta a negociar la paz y de las que retrocederá, muy avaramente no varían mucho de las anunciadas a raíz de su espectacular victoria en la «guerra de los seis días»: devolución de los territorios ocupados, a excepción de Jerusalén, de la franja de Gaza, de las alturas de Golán, del acceso al Golfo de Akaba y de alguna específica rectificación estratégica de la frontera palestina; y, a cambio, el reconocimiento formal por los países árabes del Estado de Israel y la garantía de libre tránsito por el canal de Suez. En cuanto al estatuto de los Santos Lugares de Jerusalén, Israel, por obvias motivaciones que han de buscarse en la Biblia, sólo aceptaría una especie de internacionalización religiosa, administrada por representantes de las tres religiones que nacen del común tronco bíblico.

LA OPCION ARABE

Para los negociadores árabes, estas condiciones no serán fáciles de digerir. A ello contribuirá en buena medida el complejo paisaje de las rencillas interárabes y la necesidad de no aparecer ante quienes, por razones de liderazgo, mantienen encendida la antorcha de la guerra, como dimisionarios de una lucha tan largamente sostenida y en la que más de un régimen ha polarizado peligrosamente la justificación última de su existencia.

La paz no es fácil. Los prejuicios son todavía demasiado omnubiladores y están en demasía arraigados. La alternativa, sin embargo, es ominosa. El miedo a lo peor posee en ocasiones mayor fuerza que la lucidez de los argumentos. No resultaría descabellado suponer que sea precisamente en la fuerza del miedo donde deba buscarse una esperanza plausible de paz. (PYRESA).

ISMAEL MEDINA

Las guerrillas palestinas, después de secuestrar un Jumbo Jet de las líneas Pan-americanas, le obligaron a tomar tierra en el aeropuerto de El Cairo. Los bomberos intentan sofocar el fuego de la explosión, que duró cuatro horas. (Telefoto CIFRA)